

CT ACTION 09



Centralina per portoni sezionali
Guida per l'installazione

CE

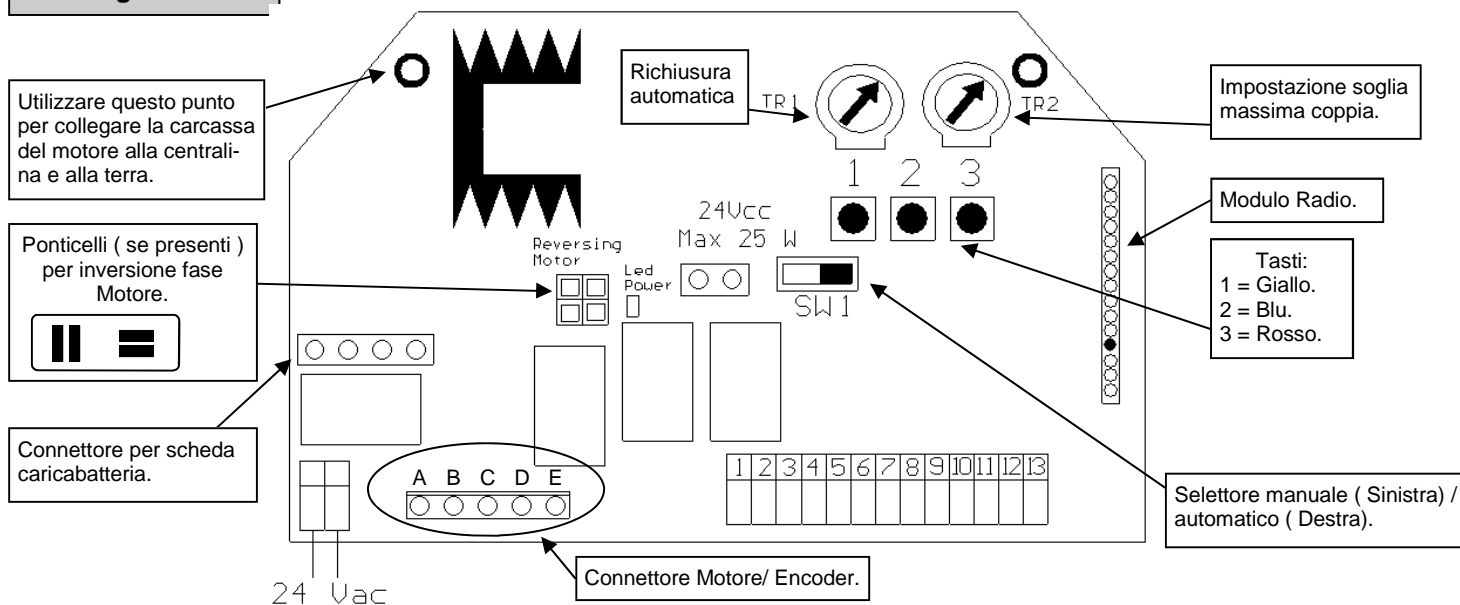
AM ALLMATIC

1. Introduzione

ACTION 09 è una centralina dedicata alla movimentazione di portoni sezionali mossi da motore a 24Vcc con encoder. La coesistenza di vari tipi di sicurezze, quali ad esempio il controllo della corrente assorbita dal motore ed il controllo della velocità, permette un rapido intervento nella prevenzione antischiacciamento. La particolare tecnologia utilizzata consente l'apprendimento e la regolazione dinamica degli sforzi richiesti al motore nel normale funzionamento. La gestione della posizione tramite encoder montato sul motore ne consente l'utilizzo in assenza di finecorsa elettrici. ACTION 09 possiede ingressi dedicati al collegamento dei finecorsa, del pulsante passo-passo, del pulsante per pedonale, dell'orologio, dei fotodispositivi e dello stop di sicurezza oltre all'uscita per lampeggiante 24Vac. La centrale permette la regolazione tramite trimmer del tempo di richiusura automatica e della forza esercitata dal motore.

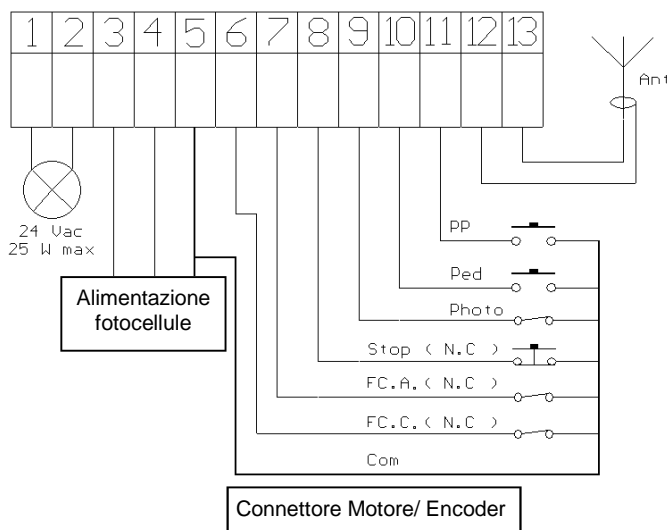
ATTENZIONE: la centralina ACTION 09 deve essere utilizzata con i trasformatori TCT50 (230Vac) o TCT34 (120Vac)

2. Configurazione

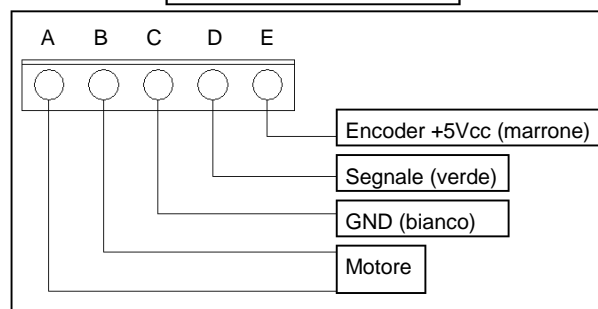
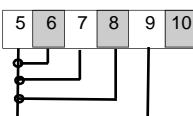


3. Collegamenti elettrici

Morsetto	Funzione	Impostazione
1 - 2	Uscita lampeggiante	Out: 24 Vac 25W MAX
3	Positivo alimentazione TX & RX fotocellula	Out: +24Vcc
4	Negativo alimentazione TX fotocellula	Out: GND TX
5	Negativo alimentazione RX fotocellula e comune pulsanti e sicurezze	Out: GND RX Comune
6	Ingresso finecorsa chiusura	Norm. Chiuso (NC)
7	Ingresso finecorsa apertura	Norm. Chiuso (NC)
8	Ingresso pulsante STOP	Norm. Chiuso (NC)
9	Ingresso contatto RX fotocellula	Norm. Chiuso (NC)
10	Ingresso pulsante di pedonale / Orologio	Norm. Aperto (NA)
11	Ingresso pulsante di passo passo	Norm. Aperto (NA)
12	Ingresso schermo antenna	GND
13	Ingresso antenna	Antenna



Qualunque contatto Normalmente Chiuso (N.C.) deve essere ponticellato al comune se non utilizzato.



Nota: Corrispondenza colori valida solo per motore PRAKT.

Al fine di ottenere un corretto funzionamento degli accessori (fotodispositivi in particolare) collegati alla centralina è molto importante che tutto il sistema (motore + centralina) abbia un unico riferimento di massa. Si deve quindi collegare con un cavetto la carcassa del motore e la centralina nel punto indicato in figura. Se si dispone poi di una buona terra è opportuno collegare ad essa tutto il sistema.

4. Impostazioni.

Questo capitolo contiene importanti informazioni per una sicura e corretta installazione. Seguire scrupolosamente tutte le istruzioni in quanto un errato montaggio può comportare rotture o malfunzionamenti dell'automazione.

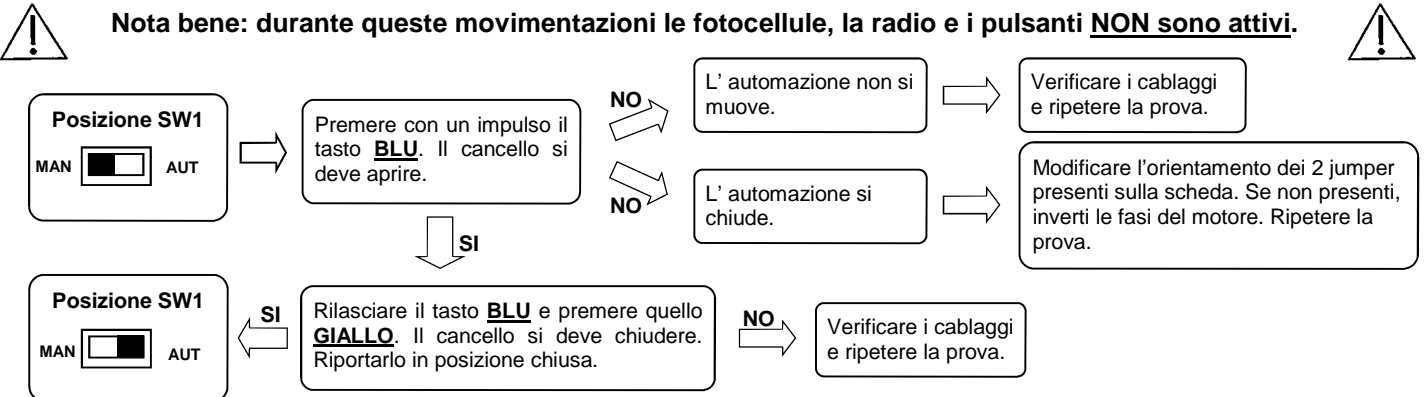
ATTENZIONE: prima di iniziare la programmazione dell'automazione disattivare tutte le serrature del portone (maniglia sbloccata, serratura aperta).

4.1 Controlli preliminari

Prima di dare alimentazione al sistema, controllare tutti i cablaggi effettuati. In particolare controllare che non ci siano fili spellati, cortocircuiti tra fili e che tutti gli accessori siano collegati alla morsettiera nei punti indicati nello schema di pagina precedente.

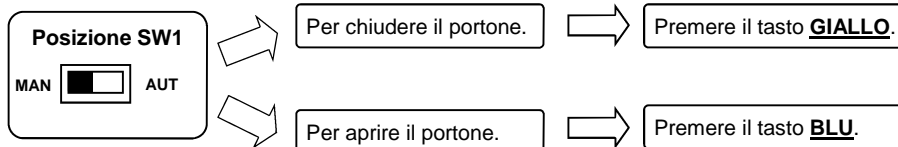
Una volta data alimentazione:

1. Verificare che non ci siano attriti eccessivi; a questo scopo sbloccare la slitta e con le dovute precauzioni muovere manualmente il serramento in apertura ed in chiusura prendendolo nel punto di ancoraggio dell'asta al serramento stesso.
La forza necessaria per compiere questa azione non deve superare i 15Kg (150N).
2. Verificare che il led POWER sia acceso fisso ed il serramento sia in posizione di chiusura.
3. Verificare che il modulo radio sia inserito.
4. Verificare il collegamento dei motori e degli encoder seguendo la procedura descritta di seguito;
Questa procedura permette di verificare il senso di rotazione dei motori, eventuali inceppamenti o malfunzionamenti durante il movimento dell'anta. È importante eseguire questo controllo per evidenziare errori di cablaggio o quant'altro possa pregiudicare un normale funzionamento.



4.2 Movimentazione manuale

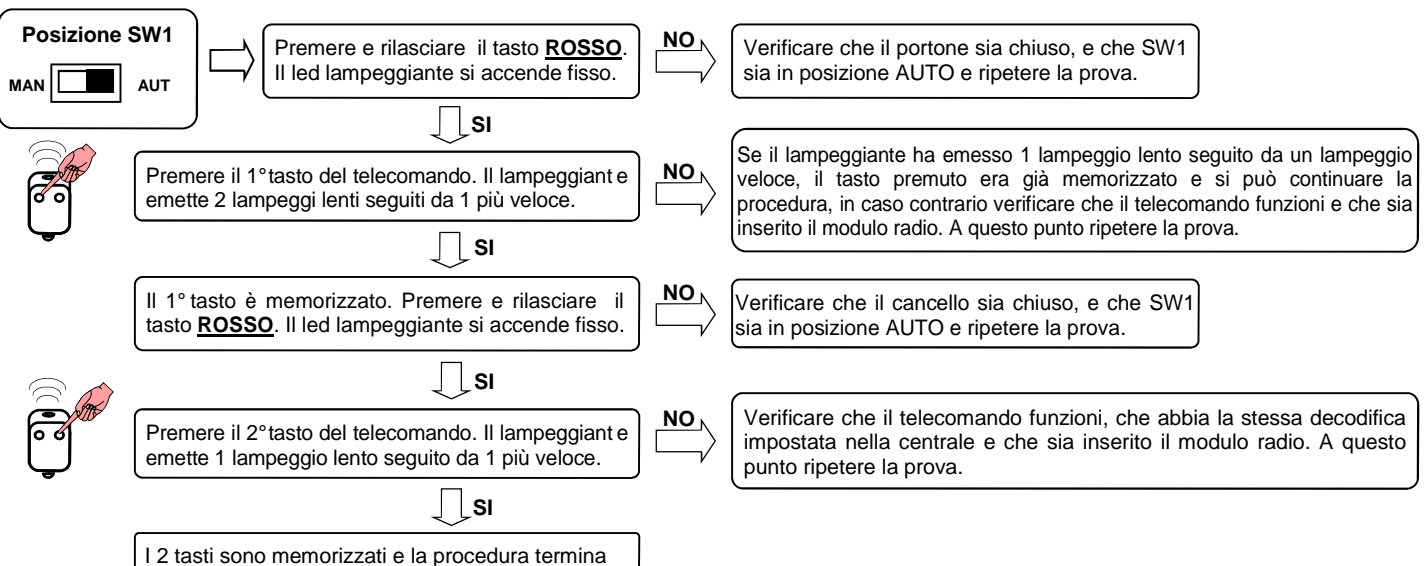
Questa procedura va effettuata SOLO dall'installatore e SOLO durante la messa in opera del sistema. Questa movimentazione deve essere eseguita solo in particolari condizioni in cui non sia possibile riportare il serramento in posizione di chiuso in modalità automatica.



ATTENZIONE: La riattivazione della modalità automatica (AUT) comporta l'utilizzo della posizione raggiunta come posizione di chiusura totale.
ATTENZIONE: Durante la movimentazione manuale la sicurezza antischiacciamento è esclusa.

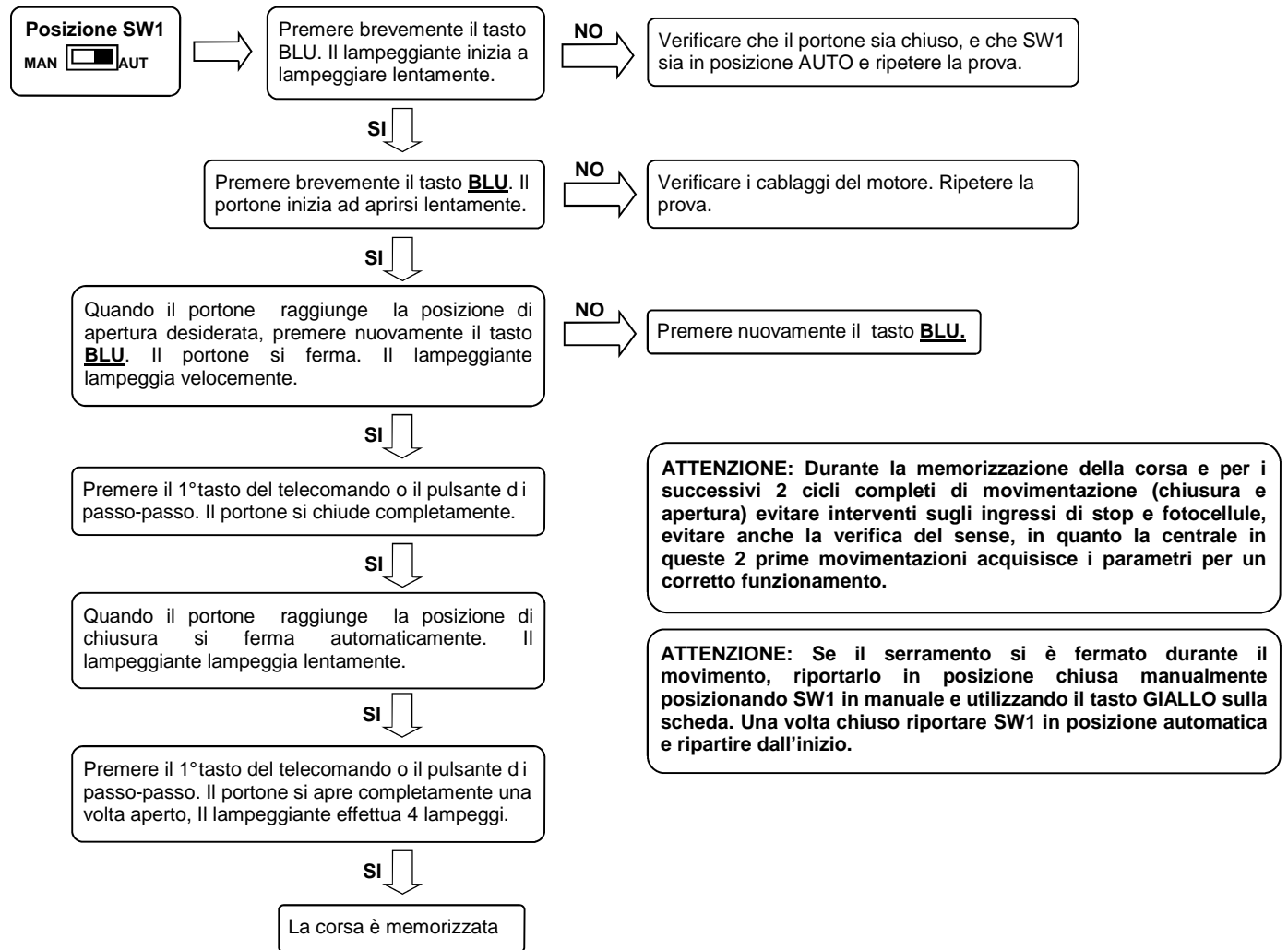
4.3 Memorizzazione telecomandi (solo a portone chiuso)

Memorizzare almeno un telecomando ad 1 tasto. La centralina viene fornita con decodifica a codice variabile, per variare il tipo di decodifica vedere paragrafo 5.9. Durante il funzionamento normale il 1°tasto memorizzato esegue la funzione di passo passo (apertura e chiusura), il 2°tasto (facoltativo) gestisce la funzione di accensione della luce di cortesia.



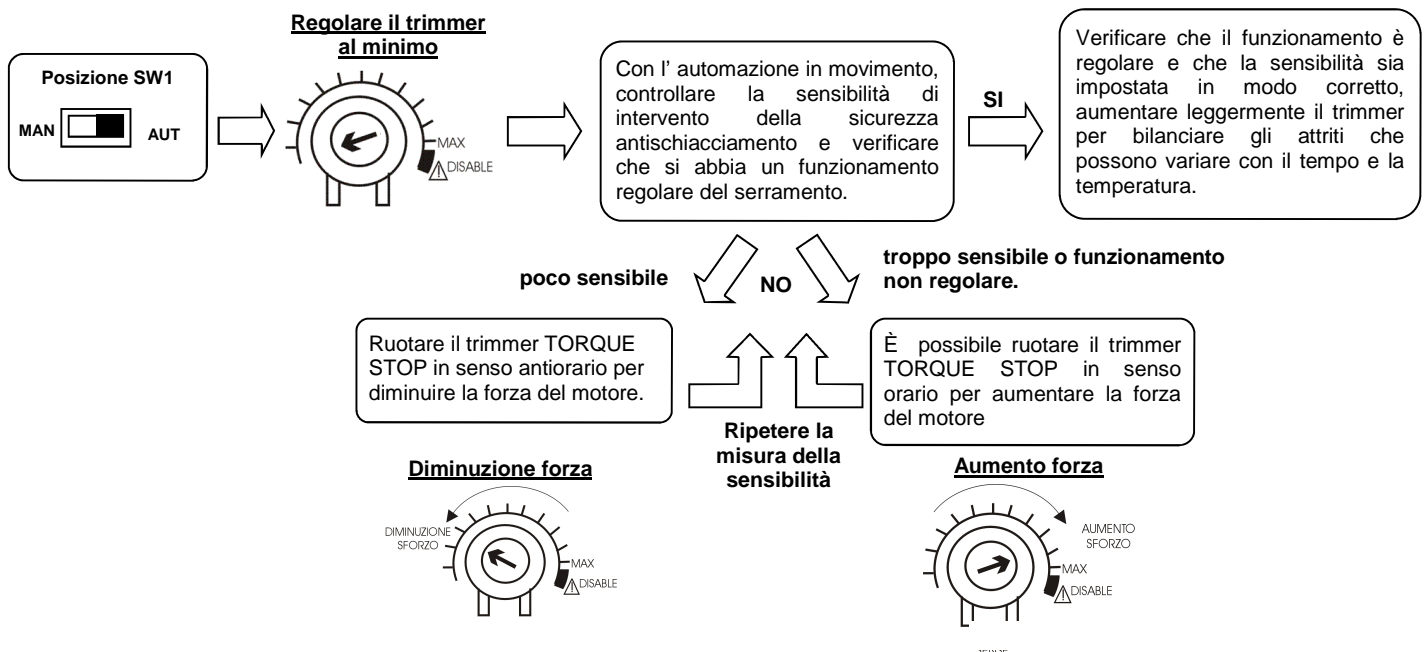
4.4 Programmazione della corsa.

Questa procedura va effettuata SOLO dall'installatore e SOLO durante la messa in opera del sistema. Per una corretta programmazione, prima di effettuare modifiche, riportare sempre il cancello in posizione totalmente chiusa (vedi paragrafo 4.2).



4.5 Regolazione della sicurezza antischiacciamento

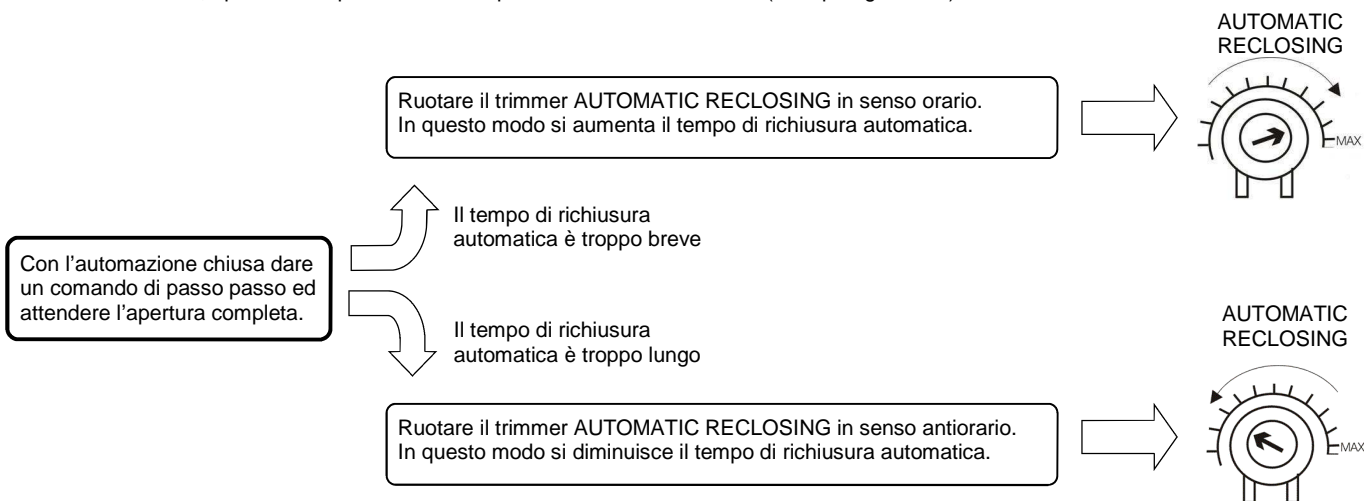
Questa procedura va effettuata SOLO dall'installatore e SOLO durante la messa in opera del sistema. Per una corretta programmazione, prima di effettuare modifiche, riportare sempre il cancello in posizione totalmente chiusa (Vedi paragrafo 4.2). Per un corretto funzionamento il portone deve muoversi manualmente con uno sforzo inferiore a 15 Kg.



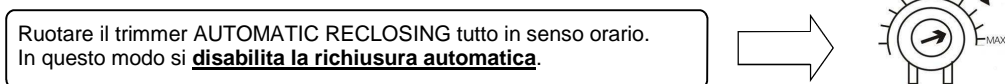
Attenzione: Con trimmer in posizione DISABLE (lampeggiante acceso) la sicurezza antischiacciamento è esclusa.

4.6 Regolazione della richiusura automatica

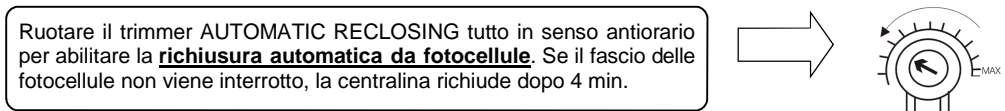
Questa procedura va effettuata SOLO dall'installatore e SOLO durante la messa in opera del sistema. Per una corretta programmazione, prima di effettuare modifiche, riportare sempre il cancello in posizione totalmente chiusa (Vedi paragrafo 4.2).



Disabilitazione della richiusura automatica



Richiusura automatica da fotocellule

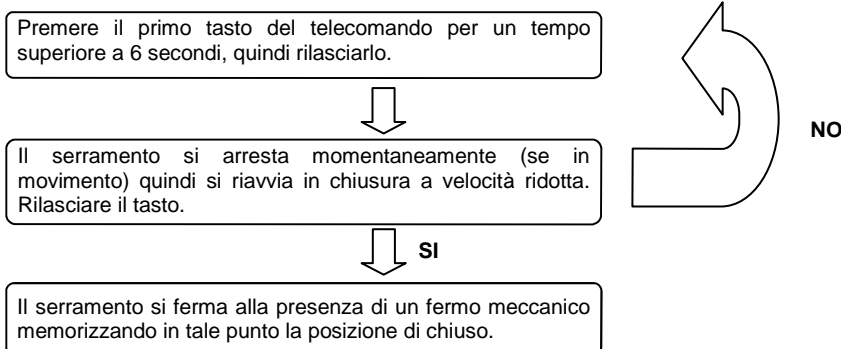


ATTENZIONE: la richiusura automatica viene disattivata se durante la chiusura si verifica l'intervento del sensore antischiacciamento e la conseguente riapertura.

4.7 Resincronizzazione

Questa operazione deve essere effettuata SOLO nel caso si osservi ripetutamente che il serramento non raggiunge la corretta posizione di chiusura (o se tende ad oltrepassarla) oppure ci si trovi nelle condizioni descritte al punto 4.8.

L'operazione di resincronizzazione consiste nell'attivazione in chiusura del serramento a velocità ridotta con lo scopo di trovare il punto di chiusura totale; la movimentazione si arresta automaticamente nel punto in cui viene trovato un fermo meccanico che ne ostacola il moto. Tale posizione viene identificata come posizione di chiusura.



ATTENZIONE: durante l'operazione di resincronizzazione l'intervento della sicurezza antischiacciamento viene interpretato come identificazione della posizione di chiuso. Per evitarne l'intervento involontario la sensibilità della stessa risulta notevolmente ridotta rispetto alle condizioni di normale funzionamento.

4.8 Sbloccaggio della serratura.

Nel caso di apertura del serramento con serratura innestata, si ha l'intervento della sicurezza che comporta l'arresto del serramento. Un successivo riavvio della movimentazione, per motivi di sicurezza, avviene nella sola direzione di apertura. In questo caso è possibile che la serratura rimanga bloccata a causa della tensione esercitata dal serramento. Se ciò avviene si consiglia di ricorrere all'operazione di resincronizzazione (punto 4.7).

4.9 Regolazione della tensione della cinghia

Per un funzionamento ottimale della centralina ed in particolare della sicurezza antischiacciamento, è necessaria la taratura della tensione della cinghia di trasmissione del moto. La regolazione deve essere eseguita in modo che, durante la fase di resincronizzazione (punto 4.7) con trimmer di regolazione della forza in posizione di normale utilizzo, la cinghia non presenti slittamenti ovvero assicurandosi che non fuoriesca dalla propria sede.

5. Funzioni avanzate

Queste procedure sono rivolte SOLO all'installatore e SOLO durante la messa in opera del sistema. Per una corretta programmazione, prima di effettuare modifiche, riportare sempre il cancello in posizione totalmente chiusa (Vedi paragrafo 4.2).

N° lampeggi	Funzione selezionata	Lampeggio	Tasto giallo	Tasto blu	Impostazione di fabbrica
1	Prelampeggio	Lento = disattivato / Veloce = attivo	attivazione	disattivazione	disattivato
2	Test Fotocellule	Lento = disattivato / Veloce = attivo	attivazione	disattivazione	disattivato
3	Condominiale	Lento = disattivato / Veloce = attivo	attivazione	disattivazione	disattivato
4	Inversione su fotocellula	Lento = disattivato / Veloce = attivo	attivazione	disattivazione	attivo
5	Orologio	Lento = disattivato / Veloce = attivo	attivazione	disattivazione	disattivato
6	Inversione su sens	Lento = disattivato / Veloce = attivo	attivazione	disattivazione	attivo

Attivazione menu di configurazione

Per modificare lo stato di una qualsiasi di queste funzioni è necessario attivare il **menu di configurazione**. Questo particolare stato della centralina può essere attivato solo da **portone fermo e completamente chiuso**. Nel menu di configurazione la centralina scorre automaticamente le funzioni su cui è possibile intervenire. Il led del lampeggiante segnala la funzione selezionata di volta in volta con un numero di lampeggi variabile. Il passaggio da una funzione ad un'altra viene eseguito automaticamente (basta mantenere sempre premuto il tasto rosso). La centrale inizia selezionando la prima funzione (segnalata da 1 lampeggio), successivamente mantenendo premuto il tasto rosso si passa alla seconda funzione (segnalata da 2 lampeggi) e così via. Per abilitare la modalità di apprendimento procedere nel seguente modo:

1. Chiudere completamente il portone.
2. Premere e mantenere **sempre** premuto il pulsante **rosso**.
3. Dopo 4-5 secondi il led del lampeggiante esegue una serie di 8 lampeggi (che avvisano dell'attivazione del menu di configurazione). Terminata la serie di lampeggi la centralina è entrata nel menu di configurazione. **Non rilasciare ancora il tasto**.
4. Una volta individuata (tramite il numero di lampeggi del led del lampeggiante) la funzione che si desidera modificare, **rilasciare** il tasto rosso. In questo modo la funzione desiderata viene selezionata. Una volta selezionata la funzione, la centrale ne evidenzia l'impostazione lampeggiando con una frequenza lenta (1 lampeggio al secondo) o con una frequenza veloce (2 lampeggi al secondo) per indicare se la funzione è attiva o no secondo quanto riportato in tabella.
5. Premere quindi il tasto corrispondente (si faccia riferimento alla tabella) al nuovo stato che si desidera impostare per la funzione selezionata. La frequenza di lampeggio varierà a seconda della scelta fatta.

A questo punto è possibile modificare ulteriori funzioni o, se si è terminato, uscire dalla fase di apprendimento. Nel caso si desideri modificare altre funzioni premere e mantenere premuto nuovamente il tasto rosso. Dopo alcuni secondi la centrale inizierà nuovamente a selezionare in sequenza le varie funzioni. Procedere quindi come spiegato sopra.

Se invece si desidera uscire dall'apprendimento è sufficiente portare la leva del selettore S1 in posizione manuale, attendere 1-2 s e successivamente riportarla in posizione automatica. In questo modo la centrale esce dalla modalità di apprendimento e si predispone per il funzionamento normale.

5.1 Prelampeggio

Attivando la funzione viene abilitato il prelampeggio. Tale funzione esegue PRIMA di ogni movimentazione una serie di lampeggi ad indicare l'imminente movimento.

5.2 Test fotocellule

Questa centrale è dotata di una funzione (attivabile tramite menu) che permette di effettuare un controllo sul funzionamento delle fotocellule prima di ogni azionamento del motore. Si ha così la possibilità di incrementare la sicurezza del sistema in caso di danneggiamento del fotodispositivo (p.e. relé di uscita incollato) o di un cortocircuito indesiderato sull'ingresso fotocellule. In caso di guasto la centrale lo segnala effettuando un singolo lampeggio alla pressione di un tasto e non eseguendo alcuna movimentazione. Questo controllo viene effettuato dopo che la centrale ha ricevuto un comando a muovere, ma prima di dare tensione al motore.

5.3 Funzione condominiale

Con questa funzione attiva, ogni comando impartito via radio o con i pulsanti di passo-passo e/o pedonale provoca solo l'apertura del portone. La chiusura è affidata alla funzione di richiusura automatica, che dovrà pertanto **ESSERE NECESSARIAMENTE ATTIVATA** in quanto ogni comando di chiusura viene ignorato. Nel caso in cui la funzione condominiale sia attiva e venga disabilitata la richiusura automatica tramite il rispettivo trimmer di regolazione (ruotato tutto in senso orario), la centralina si pone in stato di allarme segnalato mediante lampeggi veloci del lampeggiante.

5.4 Inversione su fotocellula

Con questa funzione attiva, la centralina durante la fase di apertura non ferma il movimento in caso d'interruzione del fascio delle fotocellule mentre inverte completamente se l'interruzione avviene durante la chiusura.

Disattivando questa funzione, la centralina blocca il movimento sia in apertura che in chiusura fino alla rimozione dell'ostacolo. Una volta rimosso l'ostacolo la centralina avvia l'automazione in apertura.

5.5 Funzione orologio

Attivando la funzione orologio, l'ingresso **PEDONALE** diventa ingresso **orologio** dove è possibile collegare un timer per l'apertura programmata dell'automazione. Il contatto viene interpretato come richiesta di apertura e di permanenza nello stato aperto finché il contatto rimane chiuso. Quando il contatto si apre, l'automazione si chiude automaticamente.

5.6 Inversione su sens

Con questa funzione attiva, se viene rilevato un sens durante la fase di apertura la centralina blocca ed inverte brevemente. Durante la fase di chiusura, la centralina inverte completamente tranne negli ultimi centimetri della corsa dove effettua una breve inversione.

Disattivando questa funzione, la centralina blocca il movimento sia in apertura che in chiusura se viene rilevato un sens fino ad un prossimo comando.

5.7 Reset

Qualora si renda necessario effettuare un reset della centralina (cancellazione dei parametri della corsa e ricaricare le impostazioni di fabbrica), procedere come segue:

1. Togliere l'alimentazione al sistema.
2. Impostare il selettore SW1 su AUT (automatico).
3. Premere il tasto rosso.
4. Mantenerlo premuto mentre si ridà alimentazione al sistema.
5. Mantener ancora premuto finché il lampeggiante non si accende 3 volte.
6. A questo punto rilasciarlo. Il reset è stato effettuato.

5.8 Cancellazione di un singolo trasmettitore (Solo con la decodifica a codice variabile)

Qualora si renda necessario cancellare un singolo trasmettitore, procedere come segue:

1. Impostare il selettore SW1 su AUT (automatico).
2. Premere il tasto nascosto di un telecomando già appreso, oppure premere il tasto rosso della centralina, il lampeggiante si accende.
3. Premere il tasto nascosto e contemporaneamente il primo pulsante del telecomando che si vuole cancellare, il lampeggiante si spegne e la cancellazione è completata.

5.9 Selezione del tipo di decodifica e cancellazione totale della memoria

Qualora si renda necessario variare il tipo di decodifica (da codice variabile a codice fisso o viceversa) o cancellare tutti i telecomandi appresi, procedere come segue:

1. Togliere l'alimentazione al sistema.
2. Impostare il selettore SW1 su MAN (manuale).
3. Premere i tasti blu + rosso contemporaneamente se si vuole selezionare la decodifica a codice fisso o premere unicamente il tasto rosso se si vuole selezionare la decodifica a codice variabile.
4. Mantenerli premuti mentre si ridà tensione al sistema.
5. Mantenerli ancora premuti finché il lampeggiante non si accende 3 volte.
6. A questo punto rilasciarli. Impostare SW1 su AUTO. La selezione della decodifica e la cancellazione totale della memoria sono stati effettuati.

Nota bene: Questa procedura effettua una cancellazione totale della memoria della centralina. Quindi si ha la completa eliminazione dei parametri precedentemente memorizzati (corsa cancello, telecomandi memorizzati...) e le funzioni avanzate tornano alle impostazioni di fabbrica. È quindi necessario ripetere le programmazioni precedenti. Si consiglia quindi di impostare il tipo di decodifica come primo punto, prima di eseguire qualsiasi altra programmazione.

Per riprogrammare la corsa non è necessario resettare la memoria!!!!

6. Guida alla risoluzione dei principali problemi.

Problema	Probabile causa	Soluzione
Attivando il comando di apertura, l'automazione non si muove	Mancanza di alimentazione elettrica	Verificare la presenza della tensione elettrica e tutti i collegamenti alla rete elettrica.
	Fusibile bruciato	Sostituire il fusibile con uno di pari caratteristiche
Attivando il comando di apertura, il portone si muove per un breve tratto e poi si ferma	- Collegamento encoder non corretto - Corsa non appresa correttamente	- Verificare il cablaggio dei fili dell'encoder. - Effettuare un nuovo apprendimento della corsa.
Attivando il comando di apertura, l'automazione si muove in chiusura	Jumper direzione motore invertiti	Invertite i Jumper (se presenti) oppure invertire i cavi di alimentazione del motore.
Non si riesce ad entrare in programmazione telecomandi	Il portone non è chiuso	Riportare (in manuale) il portone in chiusura. Se il portone era chiuso, impostare il selettore SW1 in manuale, attendere 1 secondo e riportarlo in automatico. Riprovare ad entrare in apprendimento.
Non si riesce a programmare i telecomandi	Il tipo di decodifica impostato nella centrale non corrisponde al tipo di telecomando in uso	Verificare quale decodifica è stata impostata ed eventualmente selezionare quella corrispondente ai telecomandi in uso.
Non si riesce ad entrare in programmazione corsa	Il portone non è chiuso	Riportare (in manuale) il portone in chiusura. Se il portone era chiuso, impostare il selettore SW1 in manuale, attendere 1 secondo e riportarlo in automatico. Riprovare ad entrare in apprendimento.
La centrale è alimentata ma il portone non si muove.	Un ingresso normalmente chiuso non è attivo	Verificare l'ingresso fotocellule, l'ingresso stop e i finecorsa. Se non utilizzati cortocircuitarli con il comune.

GARANZIA - La garanzia del produttore ha validità a termini di legge a partire dalla data stampigliata sul prodotto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti dallo stesso come difettosi per mancanza di qualità essenziali nei materiali o per deficienza di lavorazione. La garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, deficienza di manutenzione, sovraccarico, usura naturale, scelta del tipo inesatto, errore di montaggio, o altre cause non imputabili al produttore. I prodotti manomessi non saranno né garantiti né riparati. I dati riportati sono puramente indicativi. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata per riduzioni di portata o disfunzioni dovute ad interferenze ambientali. La responsabilità a carico del produttore per i danni derivati a chiunque da incidenti di qualsiasi natura cagionati da nostri prodotti difettosi, sono soltanto quelle che derivano inderogabilmente dalla legge italiana.



ALLMATIC S.r.l
32020 Lentiai - Belluno - Italy
Via dell-Artigiano, n°1 - Z.A.
Tel. 0437 751175 - 751163 r.a. Fax 0437 751065
<http://www.allmatic.com> - E-mail: info@allmatic.com

CT ACTION 09



Control unit for sectional doors
Instruction for the installation

CE

AM ALLMATIC

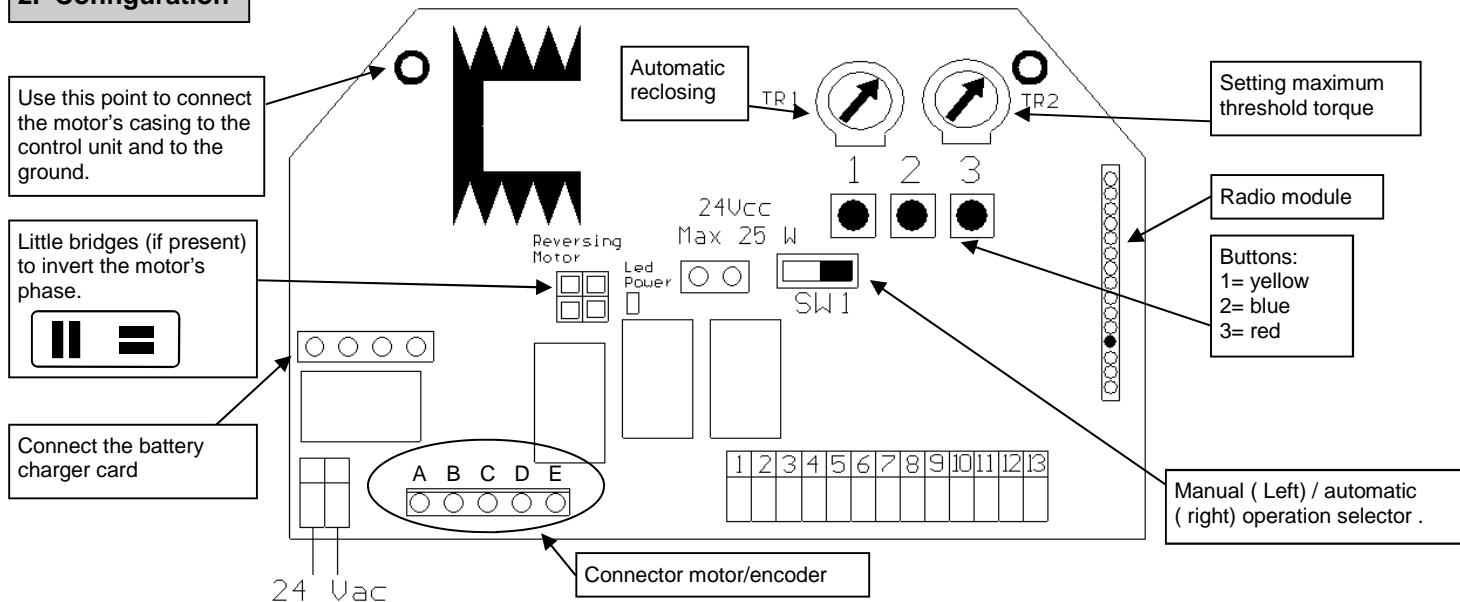
1. Introduction

ACTION 09 is a control unit suitable to the control of sectional doors moved by 24Vcc motors with encoder. The coexistence of several types of safeties, such as, for example the control of the current absorbed by the motor and the velocity control, allows a rapid intervention on the anti – squashing prevention. The particular technology utilized allows the learning and the dynamic adjusting of the efforts required to the motor in the normal functioning. The handling of the position by encoder installed in the motor, allows the use in absence of electric limit switches.

ACTION 09 has inputs dedicated to the limit switches connection, step by step connection, pedestrian button, clock, photo – devices and safety stop, further the output for flashing light 24Vac. The control unit allows the adjusting by trimmer of the automatic reclosing time and of the force exercised by the motor.

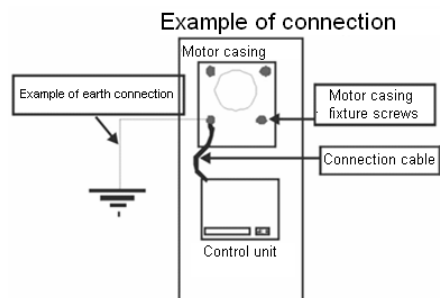
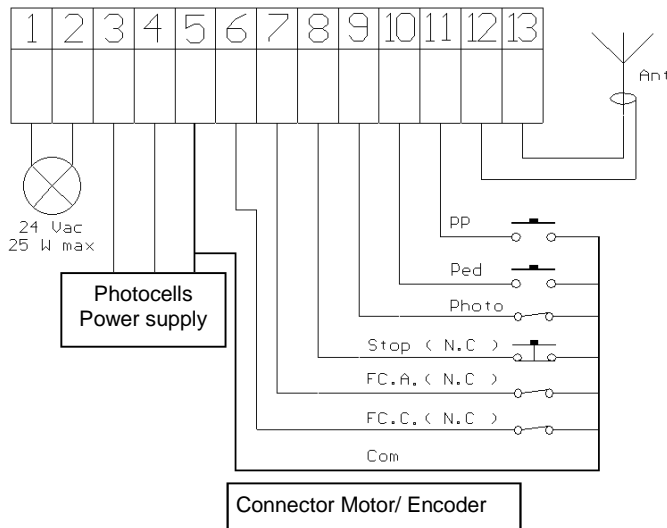
WARNING: the control unit ACTION 09 must be used with transformers TCT50 (230Vac) or TCT34 (120vac)

2. Configuration

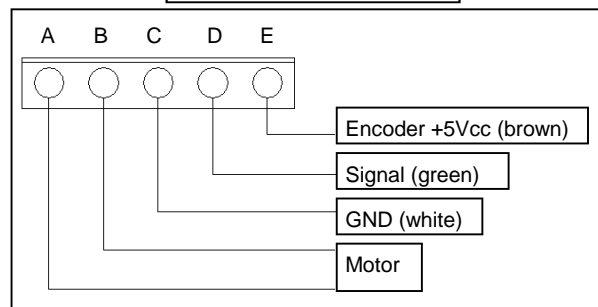
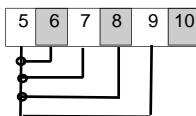


3. Electrical connections

Terminal	Function	Setting
1 – 2	Flashing light output	OUT: 24 Vac 25 W MAX
3	Positive power supply TX & RX photocell	OUT: +24Vcc
4	Negative power supply TX photocell	OUT: GND TX
5	Negative power supply RX photocell and common button and safety	OUT: GND RX Common
6	Closing limit switches	Normally closed (NC)
7	Opening limit switches	Normally closed (NC)
8	STOP button input	Normally closed (NC)
9	RX photocell contact input	Normally closed (NC)
10	Pedestrian button input	Normally open (NO)
11	Step by step button input	Normally open (NO)
12	Antenna screen input	GND
13	Antenna input	Antenna



Any contact which is Normally Closed (N.C.) Must be bridged to the common if not used.



Note: Correspondance colours valid only for PRAKT motor.

IMPORTANT: to obtain a correct working of the accessories (photo devices in particular) connected to the control box, is very important that the entire system (motor+ control box) has a single mass reference system. You must therefore connect a small cable between the motor casing and the control box at the point shown in the figure. If there is a good ground connection it is advisable to connect it to the system.

4. Settings

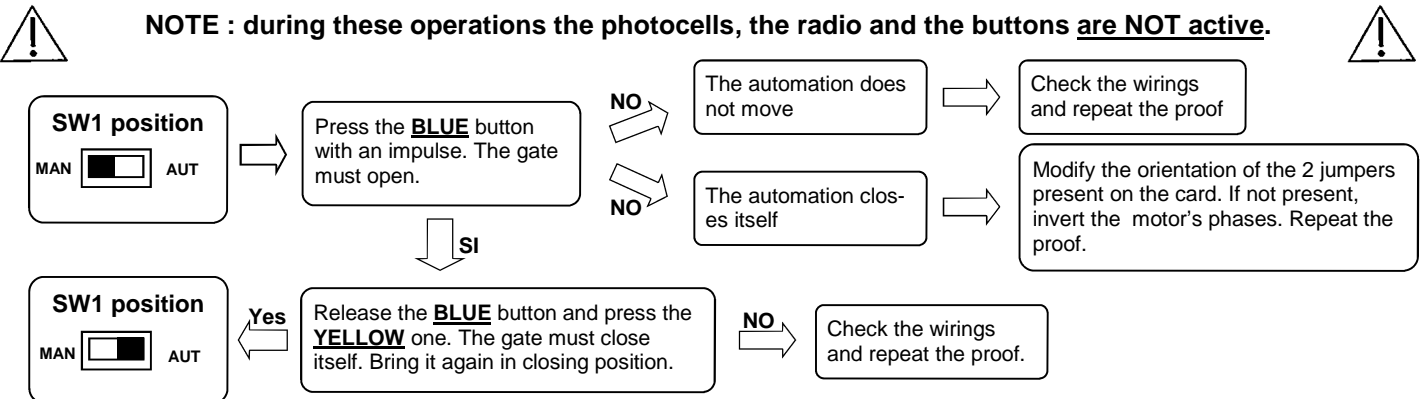
This chapter contains important information for a safe and correct installation. Follow scrupulously all the instructions, because a wrong installation can cause breaks or malfunctioning of the automation.

Warning: before starting the automation's programming deactivate all the gate's locks (unlocked door handle, open lock).

4.1 Preliminary checks

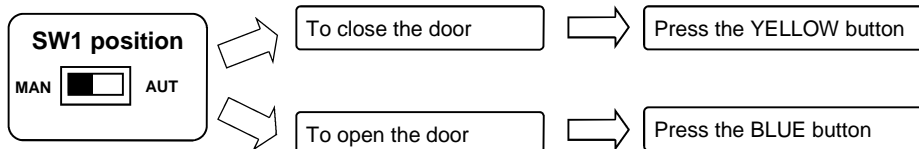
Before giving power supply to the system, check all the wirings carried out. Particularly, check that no damages, short-circuits among cables and that all the accessories are connected to the terminal board in the points indicated on the scheme of previous page. Once given power supply check that:

1. Check that there are no excessive frictions; to that aim, unlock the slide and with the necessary precautions move manually the gate in opening and in closing bringing it on the anchorage point of the bar to the shutter self. The force necessary to carry out this action must not exceed Kg. 15 (150N).
2. Check that the led POWER is turned on fix and that the shutter is in closing position.
3. Check that the radio module is inserted.
4. Check that the connection of the motors and of the encoders following the procedure described below; This procedure allows to verify the rotation sense of the motors, eventual jamming or malfunctioning during the movement of the wing. It is important to carry out this control to point out wiring mistakes or anything else can jeopardize a normal functioning.



4.2 Manual moving

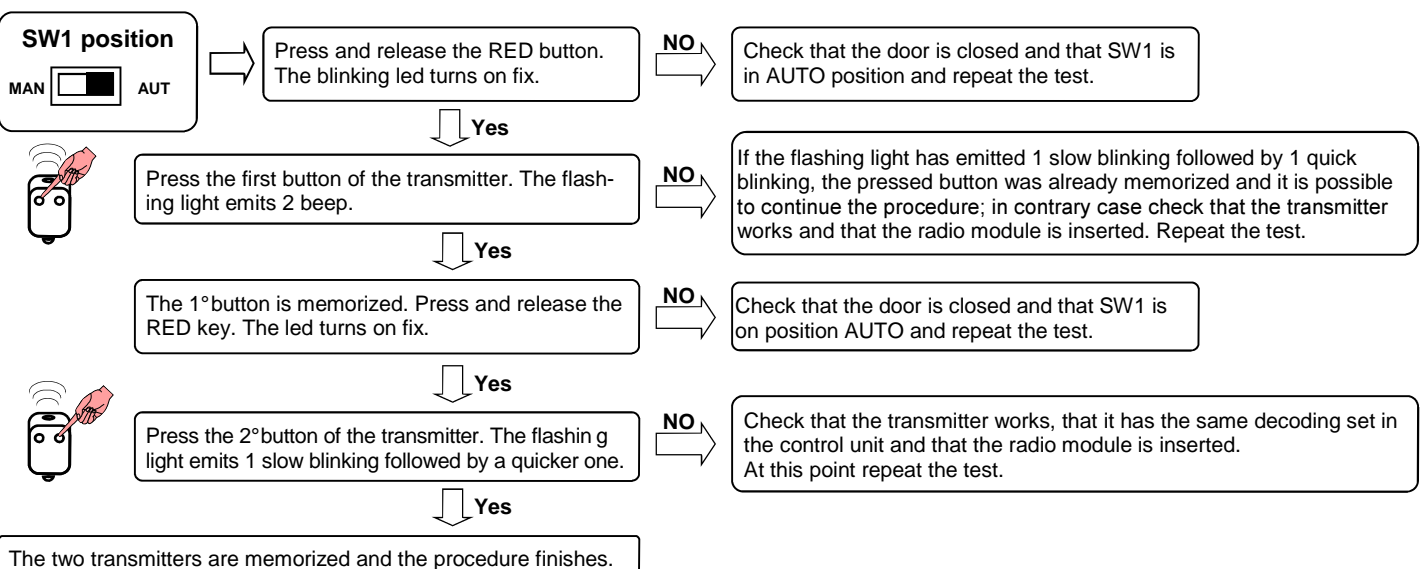
This procedure must be carried out ONLY by the installer and ONLY during the setting up of the system. This movement must be carried out only in particular conditions where it is not possible to bring again the shutter in closing position in automatic modality.



WARNING: the reactivation of the automatically modality (AUT) involves the use of the reached position as position of totally closing.
WARNING: during the manual operation the anti-squashing function is excluded.

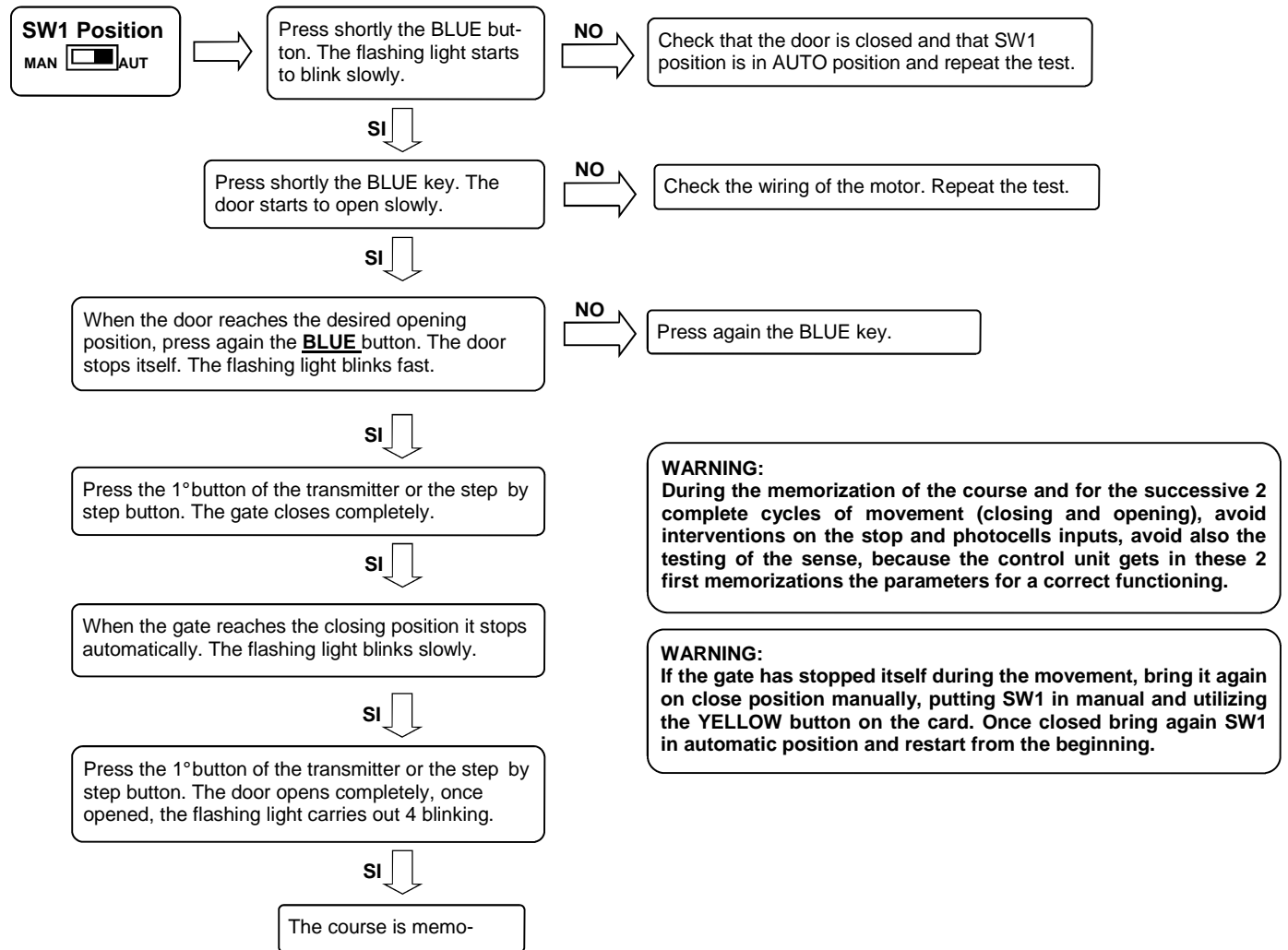
4.3 Memorization of the transmitters (only with closed door)

Memorize at least one 1 channel transmitter. The control unit is supplied with decoding. The control unit is supplied with rolling code decoding, to change the decoding type (see paragraph 5.9). During the normal functioning the first button carries out the step-by-step function (opening and closing), the second button (optional) handles the function of turning on courtesy light.



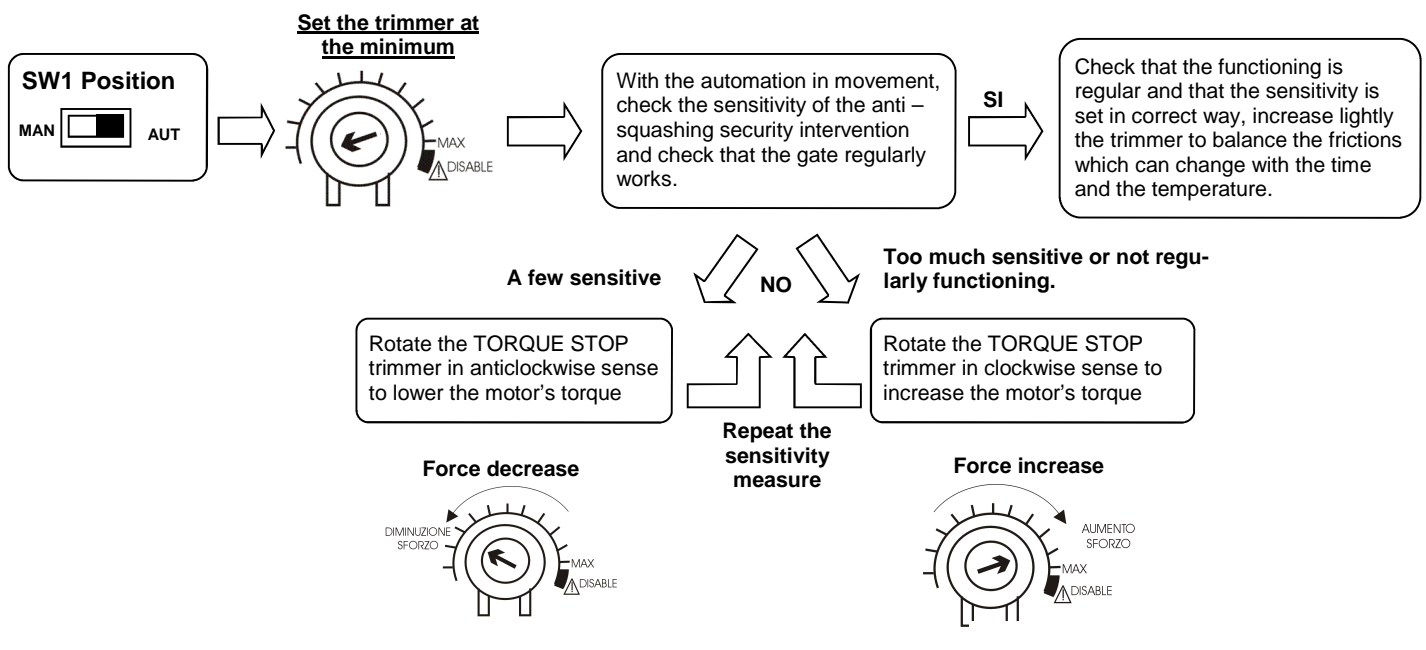
4.4 Programming of the course

This procedure must be carried out **ONLY** by an installer and **ONLY** during the setting up of the system. For a correct programming, before carrying out any modification, bring always again the gate in totally closed position (see section 4.2).



4.5 Adjusting of the anti-squashing security

This procedure must **ONLY** be carried out by the installer and **ONLY** during the setting up of the system. For a correct programming the door must be manually moved with an effort lower than Kg.15. Before of carrying out any modification, bring always the gate in totally closed position (see chapter 2)

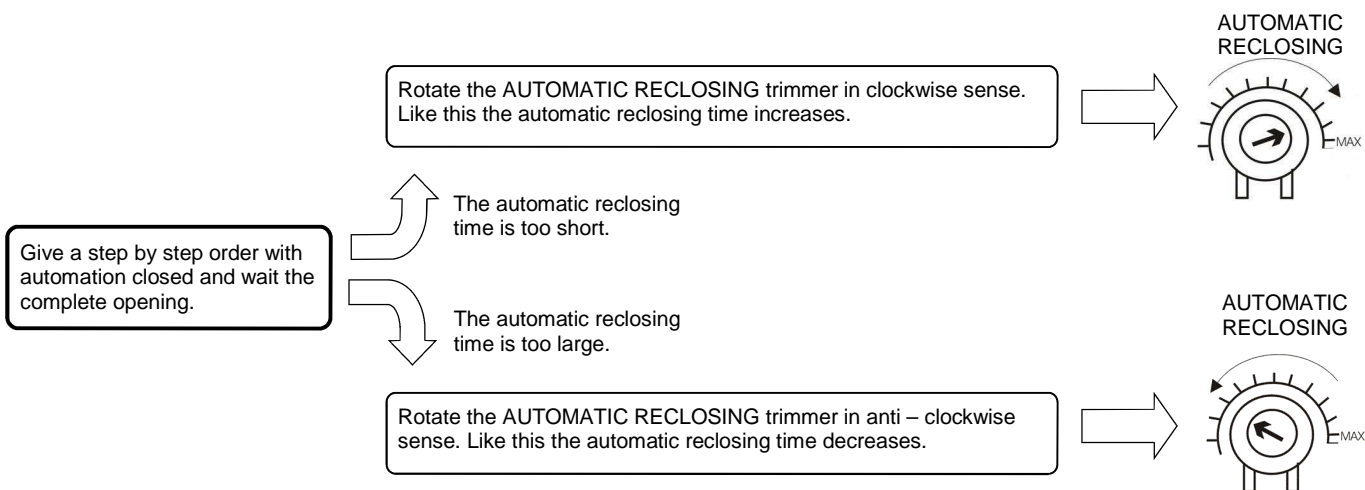


Warning: with the trimmer in position DISABLE (flashing light turned on) the anti-squashing security is excluded.

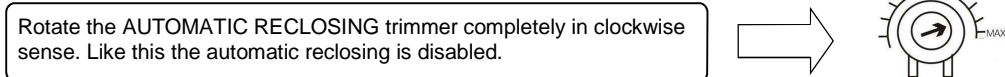
4.6 Automatic re-closing adjusting

This procedure must be carried out ONLY by the installer and ONLY during the setting up of the system.

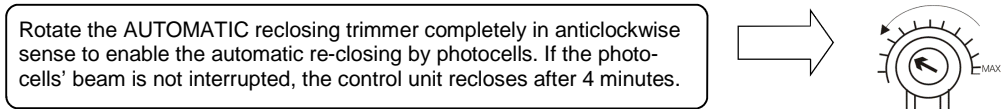
For a correct programming, before to carrying out any modification, bring always the system in totally closed position (see section 4.2).



Automatic reclosing disabling



Automatic re-closing by photocells



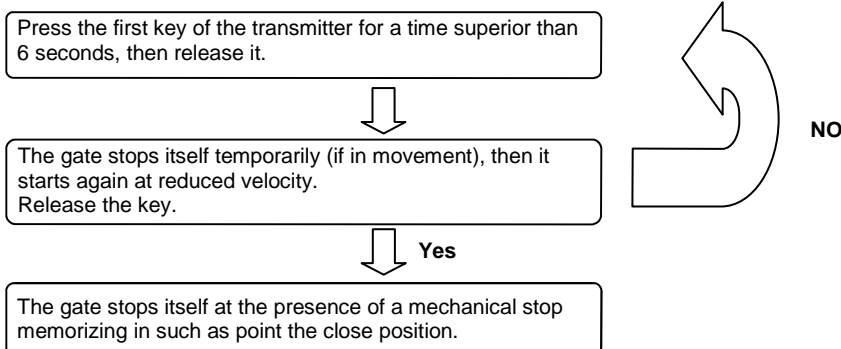
WARNING: the automatic re-closing is deactivated if during the closure the intervention of the anti – squashing sensor happens and the consequent re-opening.

4.7 Re-synchronization

This operation must be carried out ONLY in case you observe repeatedly that the gate does not reach the correct position of closure (or if it tends to overstep it), or if you find in the conditions described on point 4.8.

The re – synchronization operation consists on the activation in closing of the gate at reduced velocity with the aim to find the point of total closure; the movement stops itself automatically in the point in which a mechanical stop which obstacles the movement.

Such position is identified as closing position.



WARNING: during the operation of re – synchronization the intervention of the anti – squashing security is interpreted as identification of the closing position. To avoid its involuntary intervention the sensitivity of the same results remarkably reduced respect to the normal condition of functioning.

4.8 Gate unlocking

In case of opening of the gate with inserted lock, it is the intervention of the security which involves the stop of the gate.

In this case it is possible that the lock remains locked cause of the tension exercised by the gate. If this happens it is advisable to resort the re-synchronizing operation (point 4.7).

4.9 Belt tension adjusting

For an optimal functioning of the control unit and particularly of the anti – squashing security, it is necessary the adjusting of the belt transmitting the movement.

The adjusting must be carried out in such a way as, during the re-synchronization phase (point 4.7) with trimmer for adjusting the force in position of normal utilization, the belt does not present slipping or rather making sure that it does not come out from its seat

5. Advanced functions

These procedures are turned ONLY to the installer and ONLY during the setting up of the system.

For a correct programming, before to carrying out any modification bring again the gate in totally closed position (see section 4.2).

N°blink	Selected function	Blink	Yellow button	Blue button	Factory setting
1	Pre-flashing	Slow = disabled / Fast = enable	activation	deactivation	Not active
2	Photocell Test	Slow = disabled / Fast = enable	activation	deactivation	Not active
3	Condomonium setting	Slow = disabled / Fast = enable	activation	deactivation	Not active
4	Inversion on photocells	Slow = disabled / Fast = enable	activation	deactivation	active
5	Clock	Slow = disabled / Fast = enable	activation	deactivation	Not active
6	Inversion on sens	Slow = disabled / Fast = enable	activation	deactivation	active

Activation configuration menu

To modify the state of any of these functions it is necessary to activate the configuration menu. This particular state of the control unit can be activated only from stop door and completely closed. In the configuration menu the control unit automatically slides the functions on which it is possible to intervene. The flashing light' led signals the function selected once and once with a variable number of blinking. The passage from one function to another one is carried out automatically (it is enough to keep the red button always pressed). The control unit starts selecting the first function (signaled by 1 blinking), successively keeping pressed the red key you pass to the second function (signaled by 2 blinking) and so on. To enable the learning modality proceed as follows:

1. Close the door completely
2. Press and keep always pressed the red button
3. After 4-5 seconds the led carries out a series of 8 blinking (which signal the activation of the configuration menu). Once finished the series of blinking the control unit is entered in the configuration menu. Do not release the button yet
4. Once individuated (through a number of blinking of the flashing light led) the function which you desire to modify, release the red key. Like this the desired function is selected. Once selected the function, the control unit points out the setting blinking with a slow frequency (1 blinking/second) or with a rapid frequency (2 blinking/second) to indicate if the function is active or not according on what reported on the table.
5. Then press the correspondent button (make reference to the table) at the new state which you desire to set for the selected function. The blinking frequency will change according to the choice done.

At this point it is possible to modify further functions, or , if you ended, to exit from the learning phase. In case you desire to modify other functions, press and keep pressed again the red key. After a few seconds the control unit will start again to select in sequence the various functions. Then proceed as explained above.

If instead you desire to exit from the learning, it is enough to bring the lever of the selector S1 in manual position, wait 1-2 seconds and successively bring it again in automatic position. Like this, the control unit exits from the learning modality and predisposes itself for the normal functioning.

5.1 Pre-flashing

Activating the function, the pre-flashing is enabled. This function carries out BEFORE of each movement a series of blinking to indicate the imminent movement.

5.2 Photocells test

This control unit has a function (settable by menu), which allows to carry out a check on the photocell's functioning before of each activation of the motor. Like this you have the possibility to increase the security of the system in case of damaging of the photo – device (for example output relay glued), or of an undesired short – circuit in the photocell's input.

In case of failure, the control unit signals it carrying out one single blinking at the pressure of a button and not carrying out any movement.

This checking is carried out after that the control unit has received a control to move, but before to give tension to the motor.

5.3 Condominium function

With this function active, each control given via radio or by step by step buttons and/or pedestrian causes only the opening of the door.

The closure is entrusted to the automatic reclosing function, which will have therefore to be NECESSARILY ACTIVATED, because each control of closing is ignored. In case in which the condominium function is active and the automatic reclosing is disabled by the respective adjusting trimmer (rotate all in clock-wise sense), the control unit puts itself in state of alarm signaled by quick blinking of the flashing light.

5.4 Inversion on photocell

With this function active, the control unit does not stop the movement during the opening phase, in case of interruption of the photocell's beam, while inverts completely if the interruption happens during the closure.

Deactivating this function, the control unit locks the movement, both in opening and in closing until the removing of the obstacle.

Once removed the obstacle, the control unit starts the automation in opening.

5.5 Clock function

Activating the clock function, the PEDESTRIAN function becomes clock input where it is possible to connect a timer for the programmed opening of the automation. The contact is interpreted like request of opening and permanence on open state until the contact remains closed.

When the contact opens itself, the automation automatically closes itself.

5.6 Inversion on sense

With this function active, if a sense is detected during the opening phase, the control unit blocks and inverts completely unless in the last centimeters of the course, where it carries out a brief inversion.

Deactivating this function, the control unit locks the movement both in opening and in closing, if a sense is detected until a next control.

5.7 Reset

If it is necessary to carry out a reset of the control unit (deleting of the parameters of the course and recharge the factory settings), proceed as follows:

1. Cut off the power supply from the system
2. Set the SW1 selector on AUT (automatic)
3. Press the red key
4. Keep it pressed while you give again power supply to the system
5. Keep it pressed again until the flashing light does not turns on 3 times.
6. At this point release it. The reset has been carried out.

5.8 Deletion of one single transmitter (only with the rolling code decode)

If it is necessary to cancel one single transmitter, proceed as follows:

1. Set the SW1 selector on AUT (automatic)
2. Press the hidden key of one transmitter already learned, or press the red key of the control unit, the flashing light turns on.
3. Press the hidden key and contemporarily the first button of the transmitter which you want to cancel.

5.9 Selection of the decoding type and total deletion of the memory

If it is necessary to delete one single transmitter, proceed as follows:

1. Set the selector SW1 on AUT (automatic)
2. Press the hidden key of a transmitter already learned, or press the red key of the control unit, the flashing light turns on
3. Press the hidden key and contemporarily the first button of the transmitter which you want to delete, the flashing light turns off and the deletion is completed.
4. Keep them pressed until you give again power supply to the system.
5. Keep them again pressed until the flashing light blinks 3 times.
6. Now release them. Set SW1 on AUTO. The selection of the decoding and the total deletion of the memory have been carried out.

Note: this procedure carries out a total deletion of the memory of the control unit. So, there is the complete erasing of the parameters previously memorized (gate course, memorized transmitters.....) and the advanced functions go back to the point settings, before of carry out any other programming. To reset the course it is not necessary to reset the memory!!!!!!!

6. Guide to the resolution of the main problems.

Type of problem	Probable cause	Solution
On activating the opening command the automation does not move.	No electrical power supply	Check the presence of the electrical voltage and all the connections to the electrical network.
	Burned fuse	Substitute the fuse with a similar one.
On activating the opening command the gate moves for a brief time and then stops.	Incorrect encoder connection	Check the wiring of the encoder's wires.
On activating the opening command, the automation moves to closure.	Jumper direction motor inverted	Invert the Jumpers.
You cannot manage to enter into the remote control programming	The gate is not closed	Close the gate (in the manual). If the gate was closed set selector S1 to manual, wait 1 second and re-set it to automatic. Try again entering into setting mode.
You cannot manage to programme the remote controls	The type of set decoding in the control panel does not correspond to the type of remote control in use.	Check which decoding has been set and possibly select that which corresponds to the remote control in use.
You cannot manage to enter into the opening/closure programming mode.	The gate is not closed	Close the gate (in the manual). If the gate was closed set selector S1 to manual, wait 1 second and re-set it to automatic. Try again entering into setting mode.
The control panel is attached to power supply by the gate does not move.	A normally closed input is not active	Check the photocell, stop and limit switch input. If not used they must be bridged to the common.

GUARANTEE - In compliance with legislation, the manufacturer's guarantee is valid from the date stamped on the product and is restricted to the repair or free replacement of the parts accepted by the manufacturer as being defective due to poor quality materials or manufacturing defects. The guarantee does not cover damage or defects caused by external agents, faulty maintenance, overloading, natural wear and tear, choice of incorrect product, assembly errors, or any other cause not imputable to the manufacturer. Products that have been misused will not be guaranteed or repaired. Printed specifications are only indicative. The manufacturer does not accept any responsibility for range reductions or malfunctions caused by environmental interference. The manufacturer's responsibility for damage caused to persons resulting from accidents of any nature caused by our defective products, are only those responsibilities that come under Italian law.



ALLMATIC S.r.l
32020 Lentiai - Belluno - Italy
Via dell-Artigiano, n°1 - Z.A.
Tel. 0437 751175 - 751163 r.a. Fax 0437 751065
<http://www.allmatic.com> - E-mail: info@allmatic.com

CT ACTION 09



CENTRALE ACTION pour portail sectionnel
Guide pour l'installation

CE

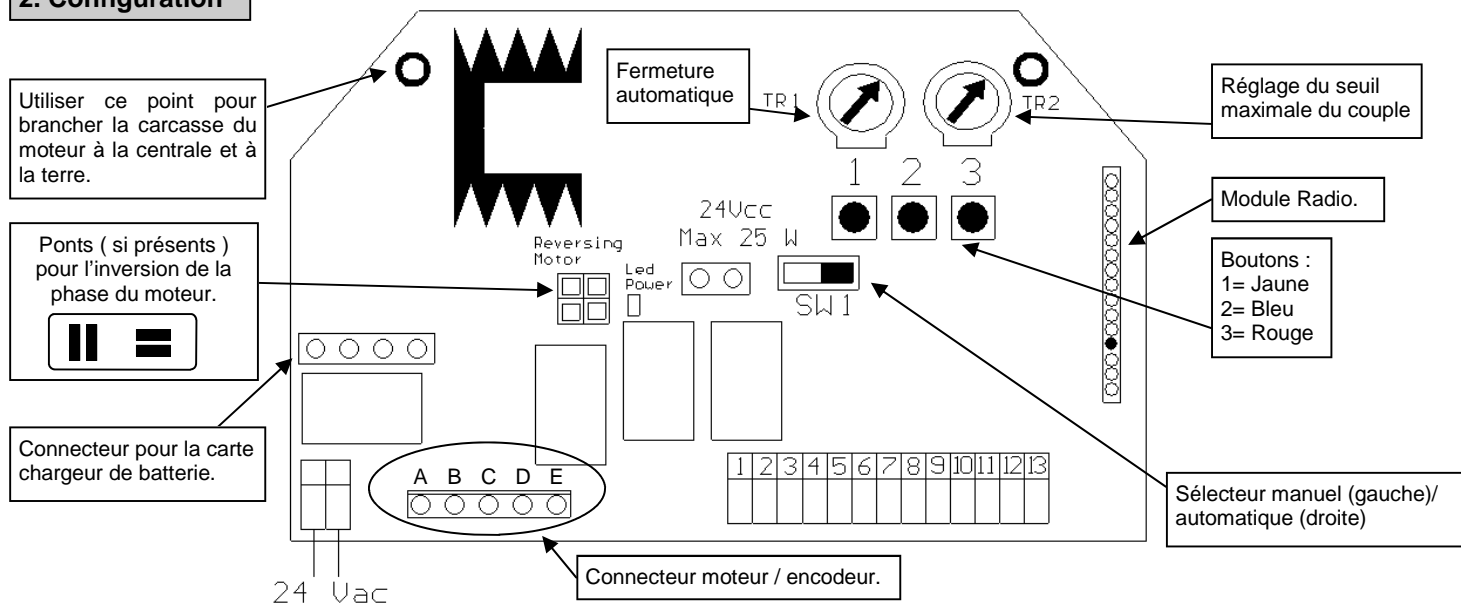
AM ALLMATIC

1. Introduction

ACTION 09 est une unité de contrôle pour le mouvement de porte sectionnelle actionné par un moteur à 24Vcc avec encodeur. La coexistence de différents types de sécurités, comme, par exemple, le contrôle du courant absorbé par le moteur et le contrôle de la vitesse, permet une rapide intervention pour l'anti-écrasement. La particulière technologie utilisée permet l'apprentissage et le réglage dynamique des efforts demandés au moteur pendant le fonctionnement normal. La gestion de la position par encodeur installé sur le moteur, permet l'utilisation en absence de fins de course électriques. ACTION 09 possède des entrées pour la connexion des fins de course, du bouton pas à pas, du bouton piéton, des photocellules et du stop de sécurité outre à la sortie pour le clignotant 24Vac. La centrale permet le réglage par trimmer du temps de fermeture automatique et de la force exercée par le moteur.

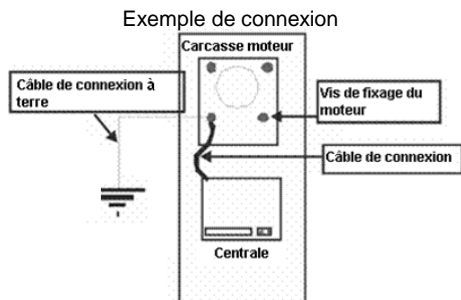
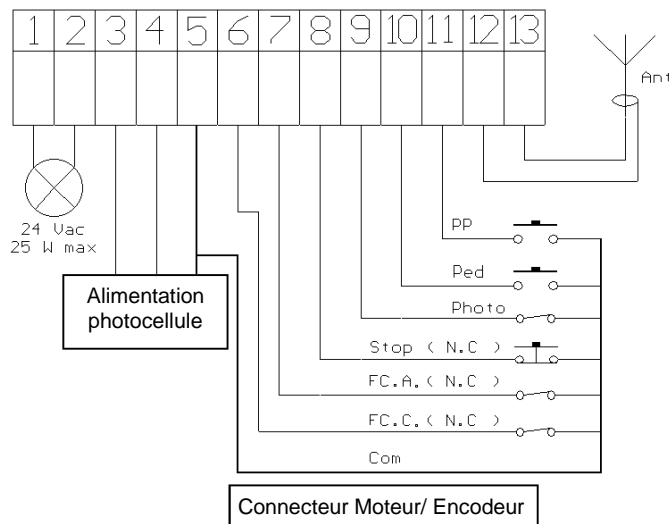
ATTENTION: la centrale ACTION 09 doit être utilisée avec les transformateurs TCT50 (230vac) et TCT34 (120Vac)

2. Configuration

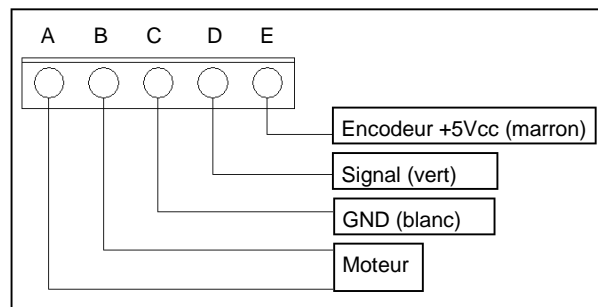
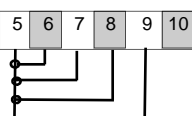


3. Connexions électriques

Bornes	Fonctions	Réglage
1 - 2	Sortie clignotant	Out: 24 Vac 25W MAX
3	Positif alimentation Tx et Rx photocellule	Out: +24Vcc
4	Négatif alimentation TX photocellule	Out: GND TX
5	Négatif alimentation RX photocellule et commun boutons et sécurités	Out: GND RX Commun
6	Entrée fin de course fermeture	Norm. Fermé (NF)
7	Entrée fin de course ouverture	Norm. Fermé (NF)
8	Entrée bouton STOP	Norm. Fermé (NF)
9	Entrée contact RX cellule photoélectrique	Norm. Fermé (NF)
10	Entrée bouton piétons	Norm. Ouvert (NO)
11	Entrée bouton de pas à pas	Norm. Ouvert (NO)
12	Entrée blindage de l'antenne	GND
13	Entrée antenne	Antenne



Tous les contacts normalement fermés (N.F) doivent être shuntés si non utilisés



Note: Correspondance couleurs valide **seulement** pour le moteur PRAKT.

Pour obtenir un fonctionnement correct des accessoires connectés au boîtier de commande (dispositifs photoélectriques en particulier), il est très important que tout le système (moteur + boîtier de commande) soit relié à une unique masse. Il faut donc brancher un fil entre la carcasse du moteur et le boîtier de commande au point indiqué sur la figure. Si on dispose d'une bonne mise à la terre, il convient y brancher tout le système.

4. Réglages

Ce chapitre contient d'importantes informations pour une sûre et correcte installation. Suivre scrupuleusement toutes les instructions car, une installation erronée peut provoquer des ruptures ou mal fonctionnements de l'automatisme.

ATTENTION: avant de commencer la programmation de l'automatisme, désactiver toutes les serrures de la porte (poignée débloquée, serrure ouverte).

4.1 Contrôles préliminaires

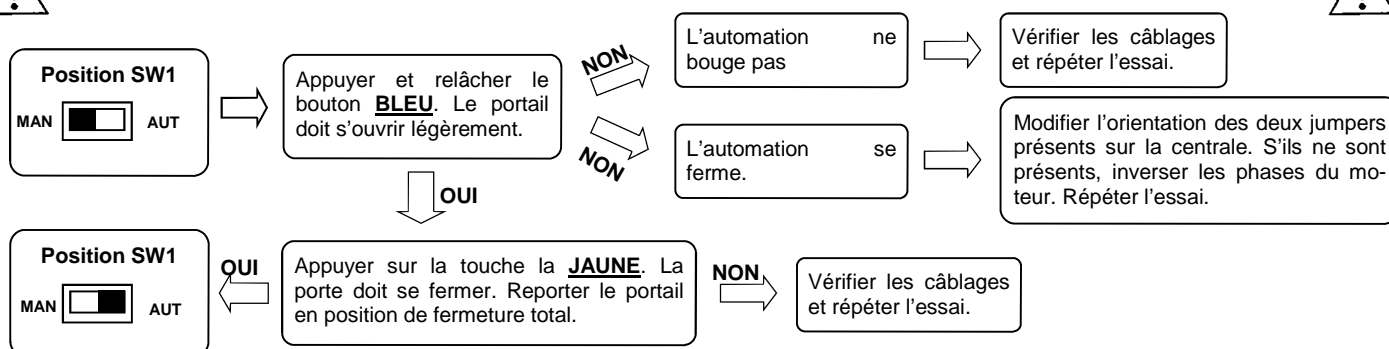
Avant de brancher l'alimentation au système, contrôler tous les câblages effectués. En particulier contrôlé qu'il n'aient pas de fils coupés, de courts-circuits entre les fils et que tous les accessoires soient connectés aux bornes comme indiqués sur le schéma de la page précédente.

Une fois branchée l'alimentation au système:

1. Vérifier qu'il n'y aie pas de frottements excessifs. Pour cela, débloquer le chariot et ,avec précaution, déplacer manuellement le portail en ouverture et en fermeture en le prenant au point d'ancrage de l'axe au portail même.
La force nécessaire pour effectuer cette action ne doit pas dépasser les 15 Kg.
2. Vérifier que le led POWER soit allumé fixe et que le portail soit en position de fermeture.
3. Vérifier que le module radio soit branché.
4. Vérifier le branchement des moteurs et des encodeurs en suivant la procédure décrite ici de suite; Cette procédure permet de vérifier le sens de rotation des moteurs,d'éventuelles coincements ou mal fonctionnement pendant le mouvement de la porte. Il est très important d'effectuer ce contrôle pour mettre en évidence des erreurs de câblage ou d'autres types d'erreurs qui peuvent compromettre le fonctionnement normal.

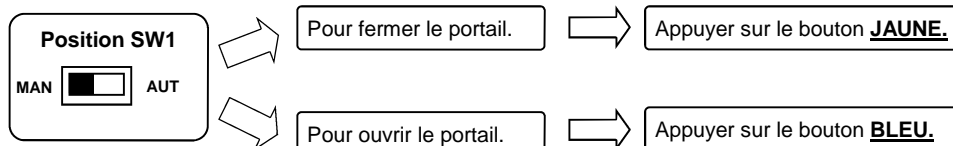


Important : pendant ces mouvements, les photocellules, la radio et les boutons NE sont PAS actifs.



4.2 Mouvements manuels

Cette procédure doit être effectuée SEULEMENT par l'installateur et SEULEMENT pendant la mise en œuvre du système. Ces mouvements doivent être effectués seulement dans des conditions particulières là où il n'est pas possible de reporter automatiquement la porte en position de fermeture.

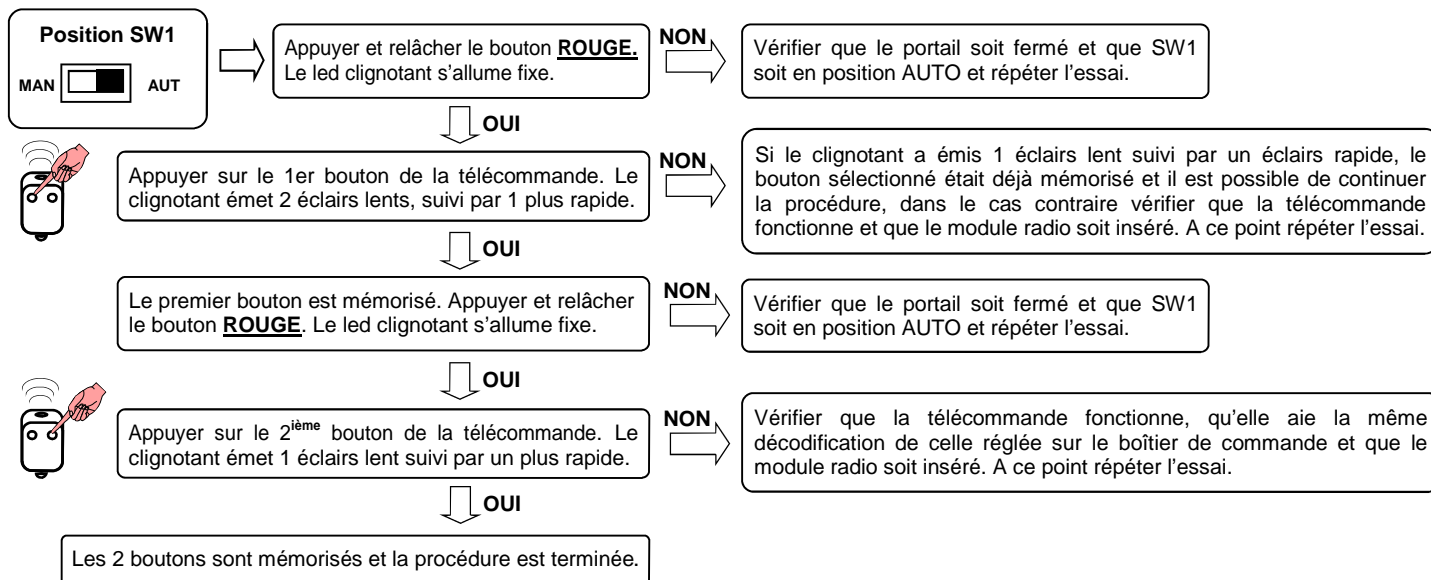


ATTENTION: Le rétablissement de la modalité automatique (AUT) comporte l'utilisation de la position rejointe comme position de fermeture totale.

ATTENTION: Pendant les mouvements manuels la sécurité anti-écrasement est exclue.

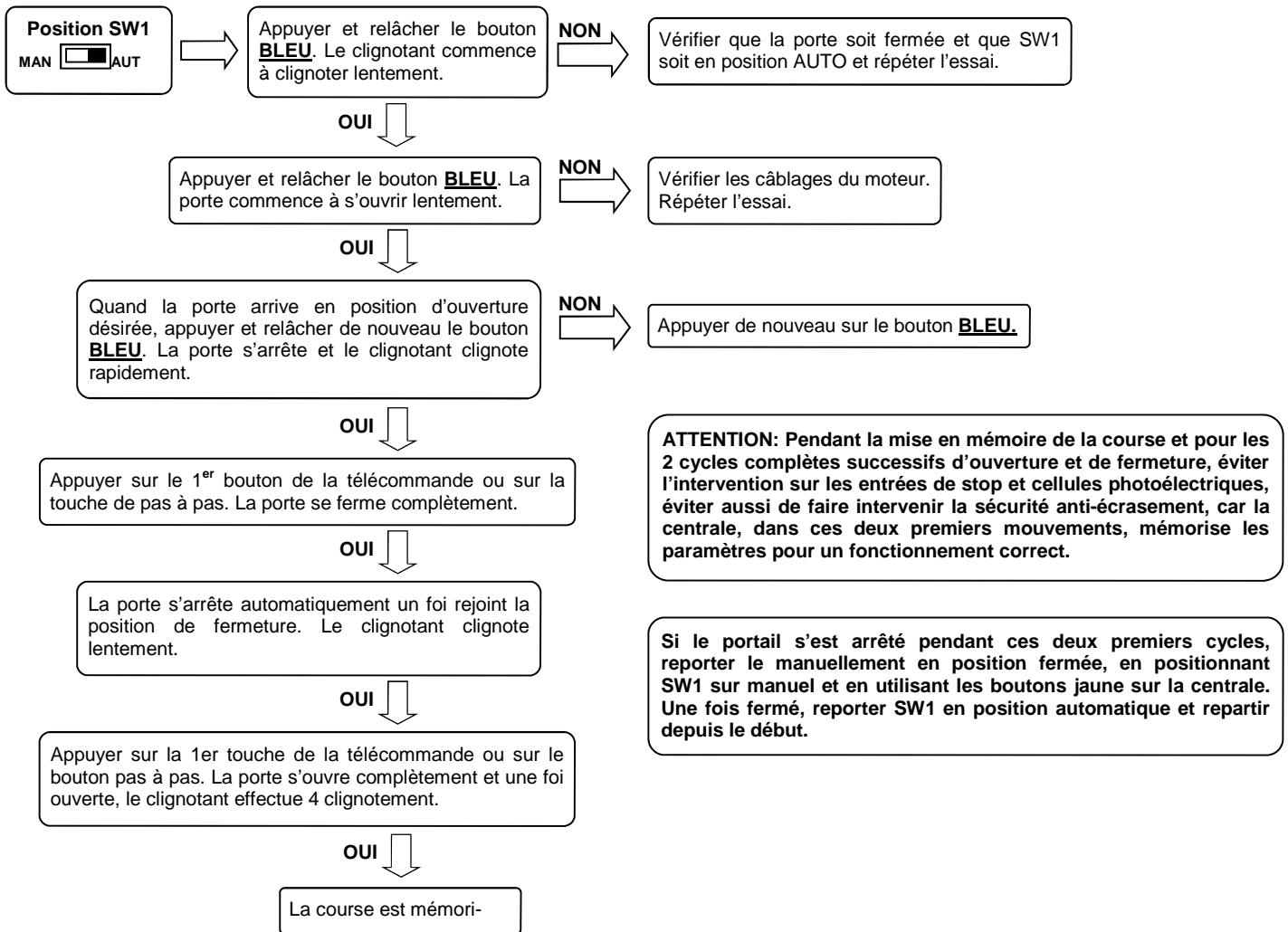
4.3 Mémorisation des télécommandes (seulement à portail fermé)

Mettre en mémoire au moins une télécommande à un bouton. Le boîtier de commande est fourni avec la décodification à code variable, pour varier le type de décodification, voir le paragraphe 5.9. Pendant le fonctionnement normal, le premier bouton mémorisé effectue la fonction de pas à pas (ouverture et fermeture), le deuxième bouton (facultatif) gère la fonction de la minuterie d'éclairage.



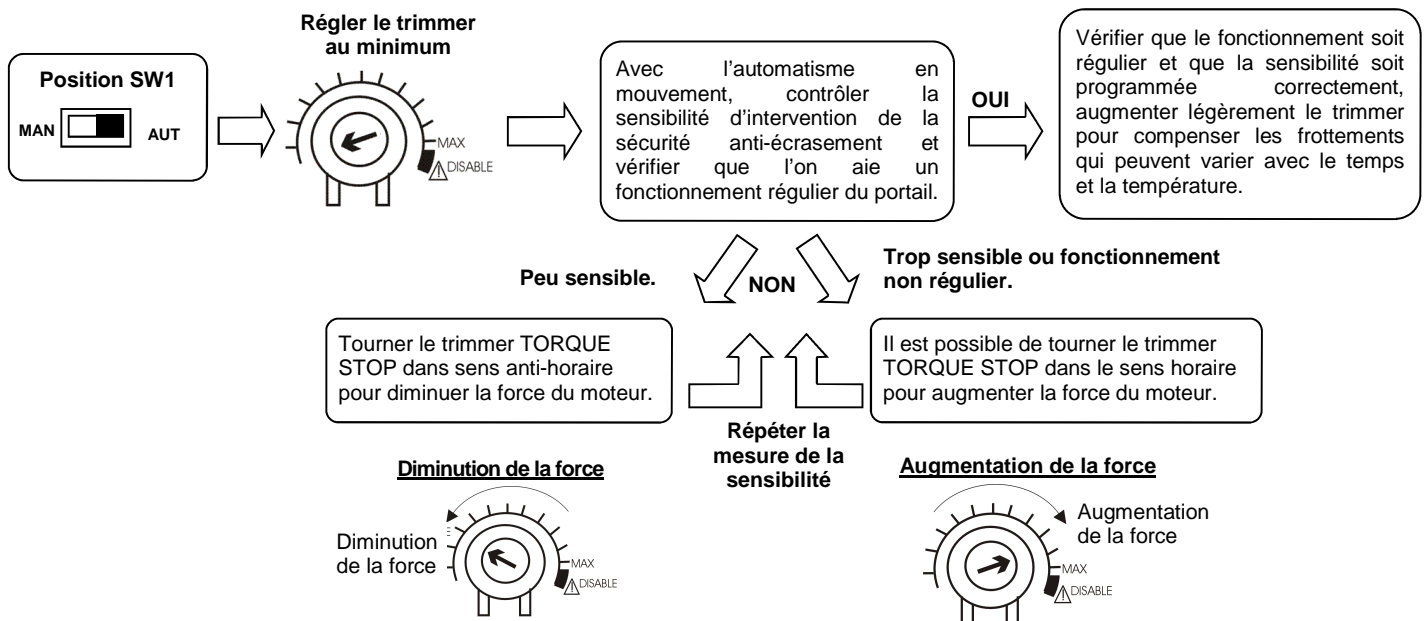
4.4 Programmation de la course.

Questa procedura va effettuata SOLO dall'installatore e SOLO durante la messa in opera del sistema. Per una corretta programmazione, prima di effettuare modifiche, riportare sempre il cancello in posizione totalmente chiusa (vedi paragrafo 4.2).



4.5 Réglage de la sécurité anti-écrasement

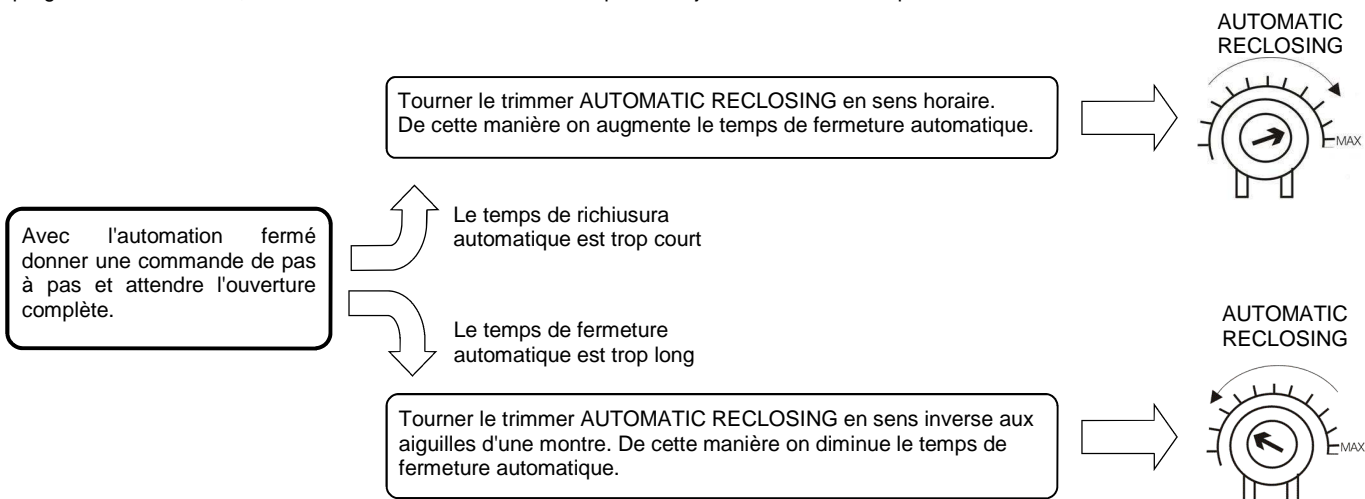
Cette procédure doit être effectuée SEULEMENT par l'installateur et SEULEMENT pendant la mise en œuvre du système. Pour une programmation correct, avant d'effectuer toutes modifications, reporter toujours la porte en position totalement fermée (voir paragraphe 4.2). Pour un fonctionnement correct, la porte doit se déplacer manuellement avec un effort inférieur à 15 Kg.



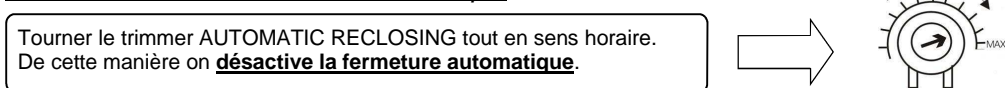
Attention: Avec trimmer en position DISABLE (clignotant allumé) la sécurité anti-écrasement est exclue.

4.6 Réglage de la fermeture automatique

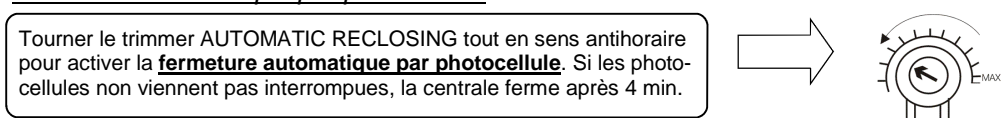
Cette procédure doit être effectuée SEULEMENT par l'installateur et SEULEMENT pendant la mise en oeuvre du système. Pour une programmation correcte, avant d'effectuer des modifications reporter toujours l'automatisme en position totalement fermée.



Désactivation de la fermeture automatique



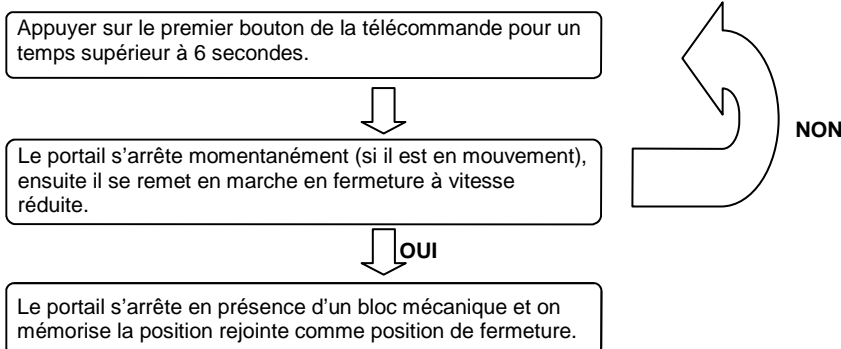
Fermeture automatique par photocellule



ATTENTION: la fermeture automatique est désactivée si pendant la fermeture la sécurité anti-écrasement intervient la conséquence et la réouverture de l'automatisme.

4.7 Resynchronisation

Cette opération doit être effectuée SEULEMENT dans le cas où l'on observe plusieurs fois que le portail n'arrive pas à la correcte position de fermeture (ou si il tend à la dépasser), ou on se trouve dans les conditions indiquées au point 4.8. L'opération de resynchronisation consiste dans l'activation en fermeture du portail à vitesse réduite avec le but de trouver le point de fermeture totale; le portail s'arrête automatiquement au point sur lequel le portail trouve un bloc mécanique qui fait obstacle à son mouvement. Cette position vient identifiée comme position de fermeture.



ATTENTION: pendant l'opération de resynchronisation, l'intervention de la sécurité anti-écrasement vient interprété comme identification de la position de fermeture. Pour éviter une intervention involontaire, la sensibilité même vient considérablement réduite par rapport aux conditions normales de fonctionnement.

4.8 Déblocage de la serrure

En cas d'ouverture du portail avec la serrure enclenchée, on a l'intervention de la sécurité qui comporte l'arrêt du portail. Une successive activation du mouvement, pour des raisons de sécurité, effectue une opération d'ouverture. Dans ce cas, il est possible que la serrure reste bloquée à cause de la tension du portail. Si cela arrive, on conseille de recourir à l'opération de resynchronisation (point 4.7).

4.9 Réglage de la tension de la courroie

Pour un fonctionnement optimal et en particulier de la sécurité anti-écrasement, il est nécessaire de régler la tension de la courroie de transmission du mouvement. Le réglage doit être effectué de manière à ce que, pendant la phase de resynchronisation (point 4.7) avec trimmer de réglage de la force en position d'utilisation normale, la courroie ne présente pas de glissements, c'est-à-dire qu'il faut s'assurer qu'elle ne sorte pas de son propre siège.

5. Fonctions avancées

Cette procédure doit être effectuée SEULEMENT par l'installateur et SEULEMENT pendant la mise en oeuvre du système. Pour une programmation correcte, avant d'effectuer des modifications reporter toujours l'automatisme en position totalement fermée.

N° clignotement	Fonction sélectionnée	Clignotement	Bouton jaune	Bouton bleu	Réglage d'usine
1	Pré clignotement	Lent = désactivée / rapide = activée	Activation	Désactivation	Désactivée
2	Test photocellule	Lent = désactivée / rapide = activée	Activation	Désactivation	Désactivée
3	copropriété	Lent = désactivée / Rapide = activée	Activation	Désactivation	Désactivée
4	Inversion sur photocellule	Lent = désactivée / rapide = activée	Activation	Désactivation	activée
5	Horloge	Lent = désactivée / rapide = activée	Activation	Désactivation	Désactivée
6	Inversion sur sens	Lent = désactivée / rapide = activée	Activation	Désactivation	activée

Activation du menu de configuration

Pour modifier l'état d'une de ces fonctions, il est nécessaire d'activer le **menu de configuration**. Ce particulier état de la centrale peut être activé seulement avec le **portail à l'arrêt et complètement fermé**. Dans le menu de configuration la centrale passe automatiquement d'une fonction à l'autre sur les quelles il est possible d'intervenir. Le led du clignotant signale la fonction sélectionnée avec un nombre d'éclairs variable. Le passage d'une fonction à l'autre vient effectué automatiquement (il suffit de maintenir toujours la pression sur le bouton rouge). La centrale commence en sélectionnant la première fonction (signalée par 1 éclair), successivement en maintenant la pression sur le bouton rouge on passe à la deuxième fonction (signalée par 2 éclairs) et ainsi de suite. Pour activer la modalité d'apprentissage, procéder comme indiqué si de suite:

1. Fermer complètement le portail.
2. Appuyer et maintenir **toujours** la pression sur le bouton rouge.
3. Après 4-5 secondes le led du clignotant effectue une série de 8 éclairs (qui avisent de la prochaine entrée dans le menu de configuration). Une fois terminée la série d'éclairs, la centrale est dans le menu de configuration. **Ne relâcher pas encore le bouton.**
4. Une fois déterminé (par le nombre d'éclairs du led clignotant) la fonction que l'on désire modifier, **relâcher** le bouton rouge. De cette manière la fonction désirée vient sélectionnée. Une fois sélectionnée la fonction, la centrale évide le réglage en clignotant avec une fréquence lente (1 éclair à seconde) ou avec une fréquence rapide, en suivant ce qui est indiqué dans le tableau ci-dessus:
5. Appuyer donc sur le bouton correspondant (faire référence au tableau ci-dessus) au nouvel état que l'on désire pour la fonction sélectionnée. La fréquence de clignotement variera selon la choix effectuée.

A ce point, il est possible de modifier d'autres fonctions ou, si l'on a terminé, sortir du menu de configuration. Dans le cas où l'on désire modifier d'autres fonctions, appuyer et maintenir encore la pression sur le bouton rouge. Après quelques secondes, la centrale commencera de nouveau à sélectionner en séquences les différentes fonctions. Procéder donc comme expliqué au-dessus.

Si, au contraire, on désire sortir de l'apprentissage, il est suffisant de porter le levier du sélecteur SW1 en position manuel, attendre 1-2 secondes et successivement reporter le en position automatique. De cette manière la centrale sorts de la modalité de apprentissage et se prédispose pour le fonctionnement normal.

5.1 Pré clignotement

En activant cette fonction, le pré clignotement est activé. Cette fonction effectue AVANT chaque mouvement une série de clignotement pour indiquer le mouvement imminent.

5.2 Tests photocellule

Cette centrale est dotée d'une fonction (activable avec le menu de configuration) qui permet d'effectuer un contrôle sur le fonctionnement des photocellules avant chaque actionnement du moteur. On obtient ainsi la possibilité de développer la sûreté du système en cas d'endommagement du photo dispositif (p.e. relais de sortie collé, ou court-circuit non désirer sur l'entrée photocellule). En cas de panne, la centrale le signale en effectuant un clignotement à la pression d'une touche et en n'exécutant aucun mouvement. Ce contrôle est effectué après que la centrale a reçu une commande à bouger, mais avant de donner tension au moteur.

5.3 Fonction de copropriété

Avec cette fonction active, toute commande donné via radio ou avec les boutons de pas à pas et/ou piéton provoque seulement l'ouverture de l'automatisme. La fermeture est confiée à la fonction de fermeture automatique, qu'il faudra par conséquence **NÉCESSAIREMENT ACTIVÉ**, vu que toute commande de fermeture vient ignoré. Dans le cas où la fonction de copropriété est active et la fermeture automatique par l'intermédiaire du respectif trimmer de régulation soit désactivé (tourné en sens horaire) la centrale se met en état d'alarme signalé par le clignotements rapide du

5.4 Inversion sur photocellule

Avec cette fonction active, la centrale pendant la phase d'ouverture n'interrompt pas le mouvement en cas d'interruption du faisceau des photocellules tandis quelle inverse complètement si l'interruption intervient pendant la fermeture.

En désactivant cette fonction, la centrale bloque le mouvement aussi bien en ouverture qu'en fermeture jusqu'à ce que l'obstacle ne vient ôter. Une fois l'obstacle ôté, la centrale active l'ouverture de l'automatisme.

5.5 Fonction horloge

En activant la fonction horloge. L'entrée **PIÉTON** devient entrée **HORLOGE** où il est possible de brancher un timer pour l'ouverture programmée de l'automatisme. Le contact est interprété comme demande d'ouverture et de rester dans l'état ouvert tant que le contact reste fermé. Quand le contact s'ouvre, l'automatisme se ferme automatiquement.

5.6 Inversion sur sens

Avec cette fonction active, si la sécurité anti-écrasement intervient pendant la phase d'ouverture, la centrale bloque le mouvement et effectue une brève inversion. Pendant la phase de fermeture, la centrale inverse et ré ouvre complètement sauf dans les derniers centimètre de la course où la centrale effectue une brève inversion.

En désactivant cette fonction, la centrale bloque le mouvement aussi bien en ouverture qu'en fermeture se la sécurité anti-écrasement intervient jusqu'à la prochaine commande.

5.7 Reset

Dans le cas où il soit nécessaire effectuer un reset de la centrale de contrôle (effacement des paramètres de la course et la désactivation des fonctions de pré clignotement, test cellules photoélectriques et copropriété), procéder comme suit:

1. Débrancher l'alimentation du système
2. Régler le sélecteur SW1 sur AUT (automatique)
3. Appuyer sur le bouton rouge
4. Maintenir la pression pendant que l'on rebranche l'alimentation au système
5. Maintenir encore la pression jusqu'à ce que le clignotant ne s'allume 3 fois.
6. A ce point, relâcher-le et attendre que le clignotant s'éteigne. Le reset a été effectué.

5.8 Effacement d'un seul émetteur (seulement avec la décodification à code variable).

Dans le cas où il soit nécessaire d'effacer un seul émetteur, procéder comme suit:

1. Régler le sélecteur SW1 sur AUT (automatique).
2. Appuyer sur le bouton caché d'une télécommande déjà apprise ou bien appuyer sur le bouton rouge de la centrale. Le clignotant s'allume.
3. Appuyer sur le bouton caché et simultanément sur le premier bouton de la télécommande que l'on veut effacer, le clignotant s'éteint et l'effacement a été complété.

5.9 Sélection du type de décodification et effacement total de la mémoire

Si il est nécessaire de modifier le type de décodification (de code variable à code fixe ou vice versa), ou effacer toutes les télécommandes apprises, procéder comme suit:

1. Débrancher l'alimentation du système
2. Régler le sélecteur SW1 sur MAN (manuel)
3. Appuyer sur les boutons bleu + rouge simultanément si on veut sélectionner le décodage à code fixe ou appuyer seulement sur le bouton rouge si on veut sélectionner le décodage à code variable.
4. Maintenir la pression pendant que l'on rebranche l'alimentation du système .
5. Maintenir encore la pression jusqu'à ce que le clignotant s'allume 3 fois.
6. A cet point, relâcher les et attendre que le clignotant s'éteignes. Régler SW1 en AUTO. La sélection de la décodification et l'effacement de la mémoire ont été effectués.

Note: Cette procédure effectue un effacement totale de la mémoire de la centrale. Donc, on a la complète élimination des paramètres précédemment mémorisés (course du portail, télécommandes mémorisées....) et la désactivation des fonctions de pré clignotement, test cellules photoélectriques et de copropriété. Donc, il est nécessaire de répéter les programmations précédentes. On conseille de régler le type de décodification avant tout autre mise au point, et avant d'effectuer les programmations.

Pour reprogrammer la course n'est pas nécessaire d'effacer la mémoire!!!!

6. Résolution des problèmes principaux:

<u>Problème</u>	<u>Cause probable</u>	<u>Soluzione</u>
En activant la commande d'ouverture, l'automatisme ne bouge pas.	Manque d'énergie électrique	Vérifier la présence de la tension électrique et toutes les connexions au réseau électrique. Remplacer le fusible avec un autre qui a les mêmes caractéristiques.
	Fusible brûlé	Remplacer le fusible avec un autre qui a les mêmes caractéristiques.
En activant la commande d'ouverture, le portail se déplace pour un bref instant et ensuite s'arrête.	Connexion encodeur non correcte	Vérifier le câblage des fils de l'encodeur
En activant la commande d'ouverture, l'automatisme se déplace en fermeture.	Jumpers direction moteur inversé	Invertir les jumpers (si présents) ou invertir les câbles de l'alimentation du moteur.
On ne peut pas entrer en programmation des télécommandes	Le portail n'est pas fermé.	Reporter (en manuel) le portail en fermeture. Si le portail est fermé, placer le sélecteur SW1 sur manuel, attendre 1 second et reporter-le sur automatique. Réessayer d'entrer en apprentissage.
On ne peut pas programmer les télécommandes.	Le type de décodification réglé sur la centrale ne correspond pas au type de télécommande utilisé.	Vérifier quelle décodification a été réglée et éventuellement sélectionner celle correspondant aux télécommandes utilisées.
On ne peut pas programmer les télécommandes	Le portail n'est pas fermé	Reporter (en manuel) le portail en fermeture. Si le portail est fermé, placer le sélecteur SW1 sur manuel, attendre 1 second et reporter-le sur automatique. Réessayer d'entrer en apprentissage.
La centrale est alimentée mais le portail ne bouge pas.	Une entrée normalement fermée n'est pas active.	Vérifier l'entrée des cellules photoélectriques, l'entrée stop et les fins de course. Si ils ne sont pas utilisés, court-circuiter les avec le commun.

GARANTIE - La garantie du producteur a une validité conforme aux dispositions de la loi à compter de la date estampillée sur le produit et se limite à la réparation ou substitution gratuite des pièces reconnues par le fabricant comme défectueuses pour cause de défaut des caractéristiques essentielles des matériaux ou pour cause de défaut d'usinage. La garantie ne couvre pas les dommages ou défauts dus aux agents externes, à tout manque d'entretien, toute surtension, usure naturelle, tout choix inadapté du type de produit, toute erreur de montage, ou autres causes non imputables au producteur. Les produits modifiés ne seront ni garantis ni réparés. Les données reportées sont purement indicatives. Le producteur ne pourra en aucun cas être reconnu comme responsable des réductions de portée ou diffusions dues à toute interférence environnementale. La responsabilité du producteur pour les dommages subis par toute personne pour cause d'accidents de toute nature dus à un produit défectueux, est limitée aux responsabilités visées par la loi italienne.



ALLMATIC S.r.l
32020 Lentiai - Belluno - Italy
Via dell-Artigiano, n°1 - Z.A.
Tel. 0437 751175 - 751163 r.a. Fax 0437 751065
<http://www.allmatic.com> - E-mail: info@allmatic.com

CT ACTION 09



**Cuadro de control action para puertas seccionales
GUÍA PARA LA INSTALACIÓN**

CE

AM ALLMATIC

1. Introducción

ACTION 09 es un cuadro de control dedicado a la movimentación de puertas seccionales accionadas de un motor de 24 Vdc. La coexistencia de varios tipos de seguridades, cuales por ejemplo el control de la corriente absorbida del motor, y el control de la velocidad, permite una rapida intervención en la prevención antiplastamiento. La particular tecnología utilizada, permite el aprendizaje y la regulación dinámica de los esfuerzos necesarios al motor en el normal funcionamiento. La gestión de la posición a través encoder instalado al motor permite la utilización en ausencia de finales de carrera eléctricos. ACTION 09 posee ingresos dedicados a la conexión de los finales de carrera, del botón paso-paso, del botón para peatonal, del reloj, de los fotodispositivos y ingreso stop de seguridad, más la salida para intermitente 24Vac. El cuadro permite la regulación a través del trimmer del tiempo de cierre automática y de la fuerza ejercitada del motor.

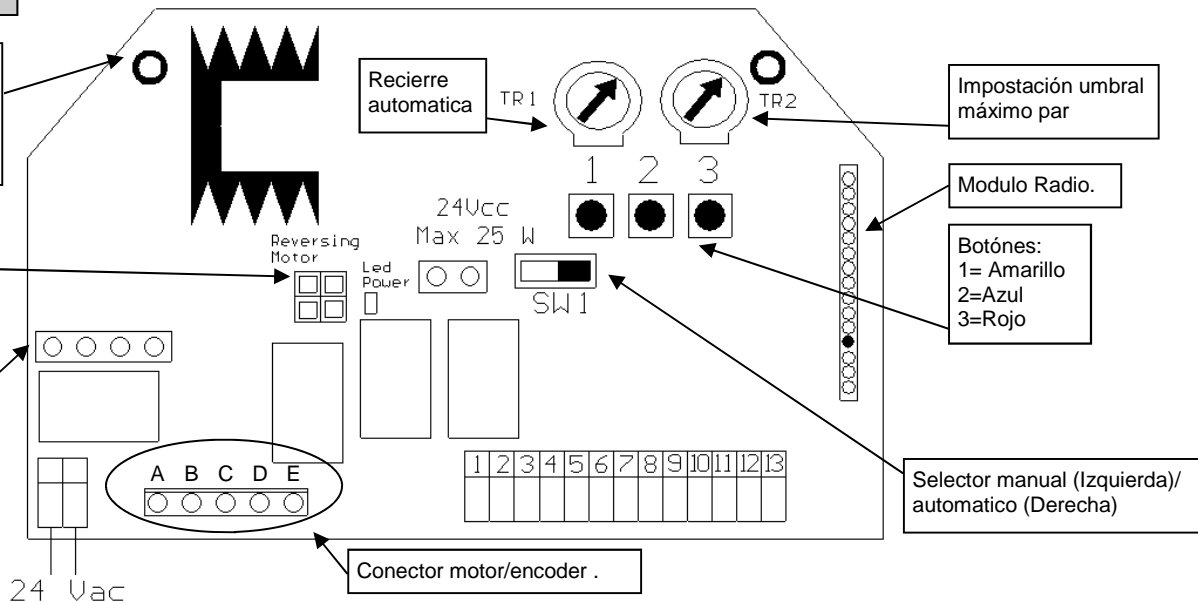
CUIDADO: El cuadro ACTION 09 debe ser utilizada con los transformadores TCT50 (230Vac) o TCT34 (120Vac)

2. Configuración

Utilizar este punto para conectar la carcasa del motor al cuadro de control y a la toma de tierra.

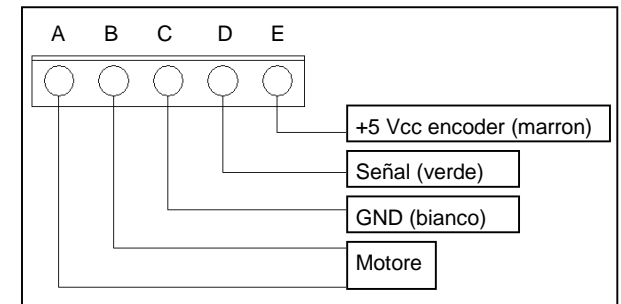
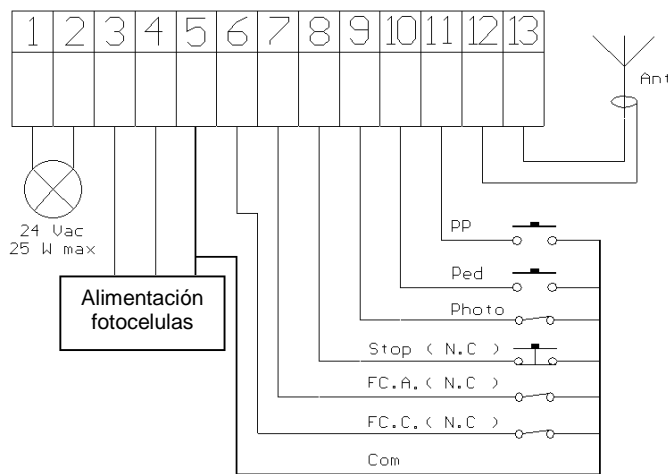
Puentecillos (si presentes) para invertir la fase del motor.

Conector para tarjeta cargadora de baterías.

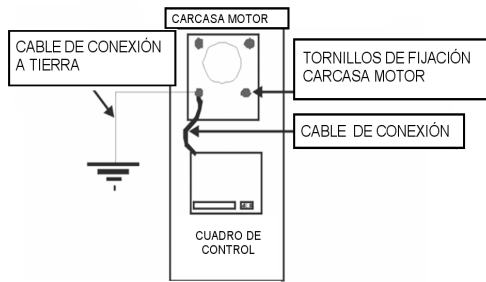


3. Conexiones eléctricas

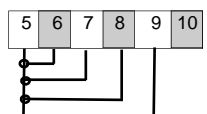
Terminal	Función	Ajuste
1 - 2	Salida intermitente	Out: 24 Vac 25W MAX
3	Positivo alimentación TX & RX fotocélula	Out: +24Vcc
4	Negativo alimentación TX fotocélula	Out: GND TX
5	Negativo alimentación RX fotocélula y común pulsadores y dispositivos de seguridad	Out: GND Rx Común
6	Entrada final de carrera de cierre	Norm. Cerrado (NC)
7	Entrada final de carrera de apertura	Norm. Cerrado (NC)
8	Entrada pulsador STOP	Norm. Cerrado (NC)
9	Entrada contacto RX fotocélula	Norm. Cerrado (NC)
10	Entrada pulsador de función peatonal / Reloj	Norm. Abierto (NA)
11	Entrada pulsador de paso a paso	Norm. Abierto (NA)
12	Entrada pantalla antena	GND
13	Entrada antena	antena



Nota: Correspondencia colores valida sólo por el motor PRAKT



Cualquier contacto Normalmente Cerrado (N.C.) debe ser puentado común si no se utiliza.



Para obtener un correcto funcionamiento de los accesorios (especialmente de los fotodispositivos) conectados al cuadro de control, es muy importante que todo el sistema (motor+cuadro de control) tenga un único sistema de referencia de masa. Se debe entonces conectar con un cable la carcasa del motor y el cuadro de control en el punto que indica la figura. Si se dispone de una buena toma de tierra se recomienda conectar a ella todo el sistema.

4. Impostaciones

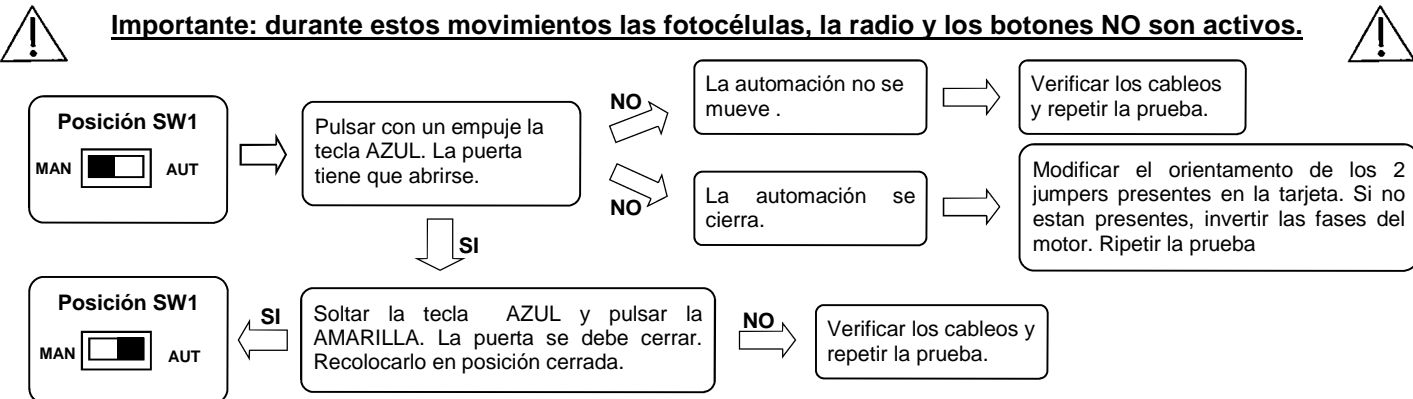
Este apartado contiene informaciones importantes para una instalación segura y correcta. Seguir atentamente todas las instrucciones, en cuanto una instalación incorrecta puede comportar rupturas o malfuncionamientos del automatismo.

ATENCIÓN: antes de empezar la programación del automatismo desactivar todas las cerraduras de la puerta (manija desbloqueada, cerradura abierta).

4.1. Controles preliminares

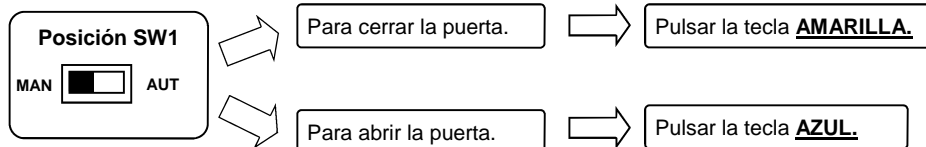
Antes de conectar el sistema a la alimentación, controlar todos los cableados efectuados. En particular, controlar que no hayan cables pelados, cortocircuitos entre cables y que todos los accesorios sean conectados al tablero de bornes en los puntos indicados en el esquema a la página precedente. Una vez conectada la alimentación, verificar que:

1. Que no hayan fricciones excesivas; a tal fin, desbloquear la corredera y con las precauciones debidas mover manualmente el cerramiento en apertura y en cierre cogiendolo en el punto de anclaje de la asta al cerramiento mismo. La fuerza necesaria para cumplir esta acción no debe superar los 15 Kg. (150N).
2. Verificar que el led POWER sea encendido fijo y que el cerramiento sea en posición de cerrada.
3. Verificar que el módulo radio sea insertado.
4. Verificar la conexión de los motores y de los encoder siguiendo el procedimiento descrito a continuación; Este procedimiento permite de verificar el sentido de rotación de los motores, eventuales agarrotamientos o malfuncionamientos durante el movimiento de la hoja. Es importante ejecutar este control para poder evidenciar errores de cableados o todo lo que pueda perjudicar un normal funcionamiento.



4.2 Movimentación manual

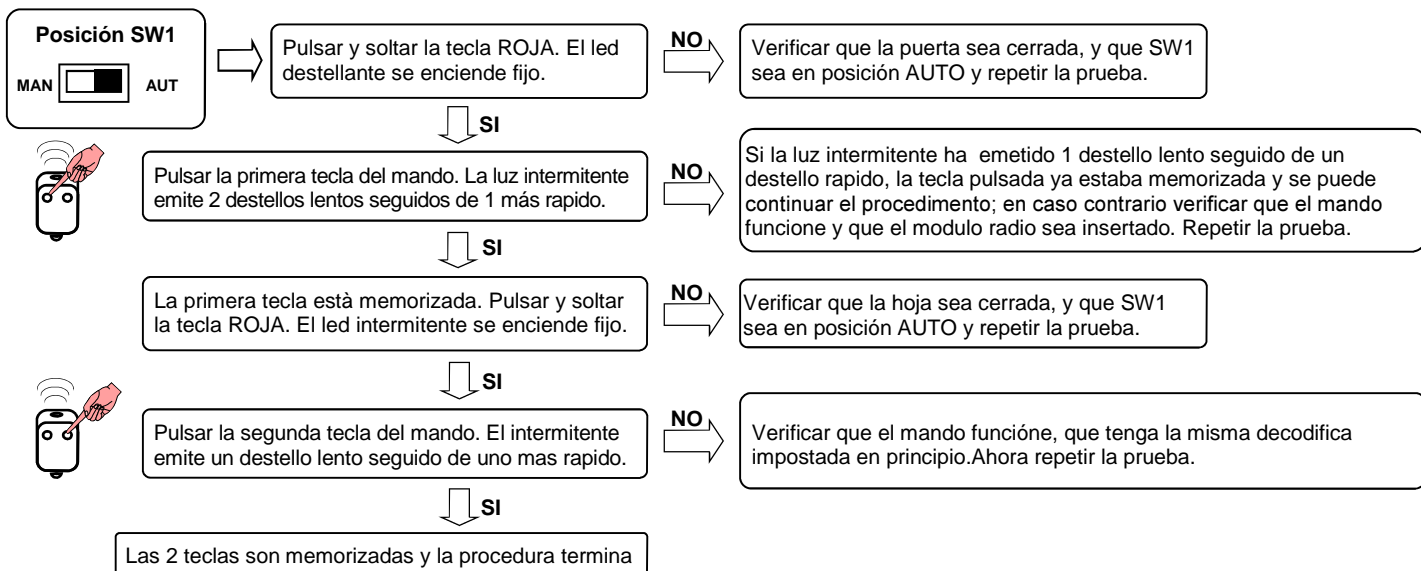
Este procedimiento se efectua SÓLO por el instalador y SÓLO durante la puesta en función del sistema. Este movimiento debe ser realizado sólo en particulares condiciones en las cuales no sea posible colocar el cerramiento en posición de cierre en modalidad automática.



¡ CUIDADO: La reactivación de la modalidad automática (AUT) implica la utilización de la posición alcanzada como posición de cierre total.
¡ CUIDADO: Durante la movimentación manual el sistema de seguridad anti-aplastamiento es excluida.

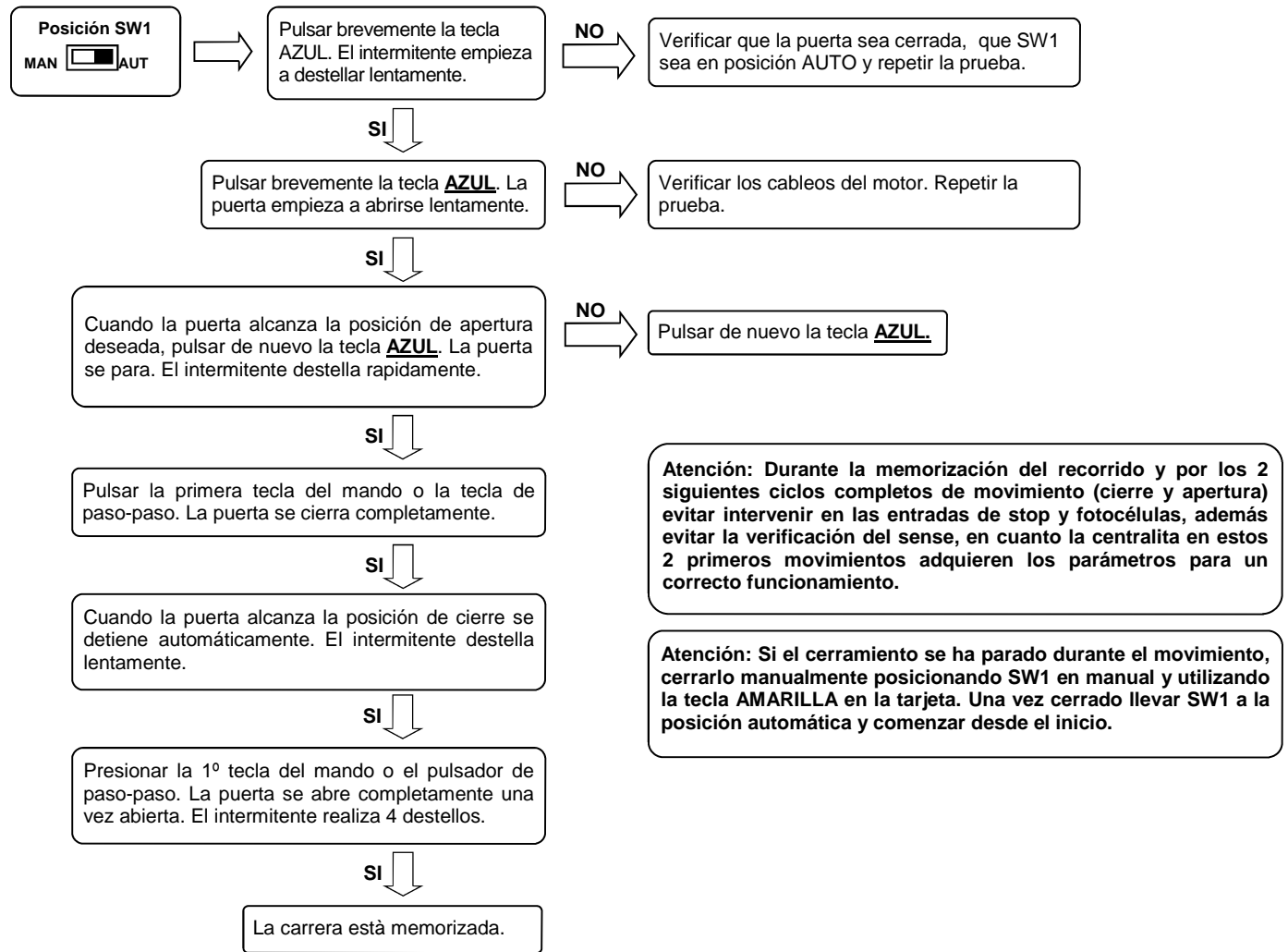
4.3 Memorización de los mandos (sólo con la puerta cerrada)

Memorizar al menos un mando a una tecla. La centralita es suministrada con la codificación de código variable; para cambiar el tipo de codificación ver apartado 5.9. Durante el funcionamiento normal, la primera tecla memorizada ejecuta la función de paso-paso (apertura y cierre), la segunda tecla (facultativa) dirige la función de encendido de la luz de cortesia.



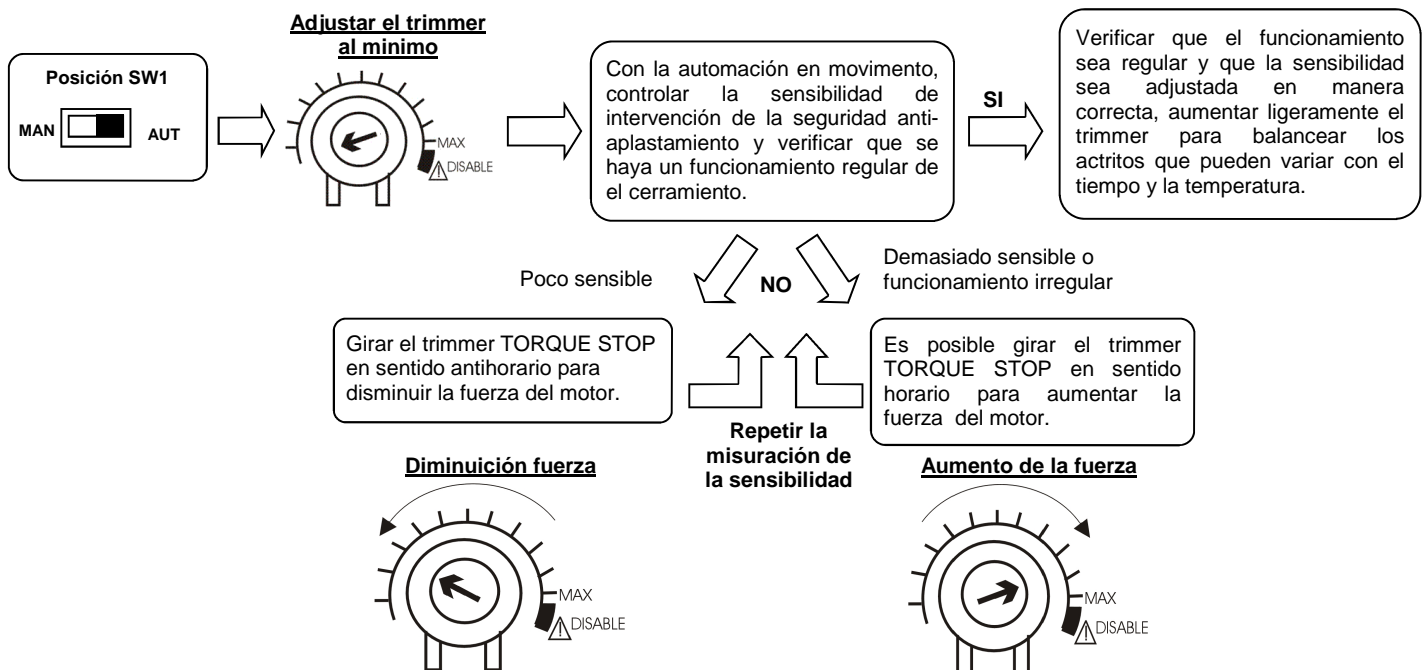
4.4 Programación de la carrera

Este procedimiento se efectúa SÓLO por el instalador durante la puesta en marcha del sistema. Para una correcta programación, antes de efectuar modificaciones, colocar siempre la puerta en posición totalmente cerrada (ver apartado 4.2).



4.5 Regulación de la seguridad antiplastamiento

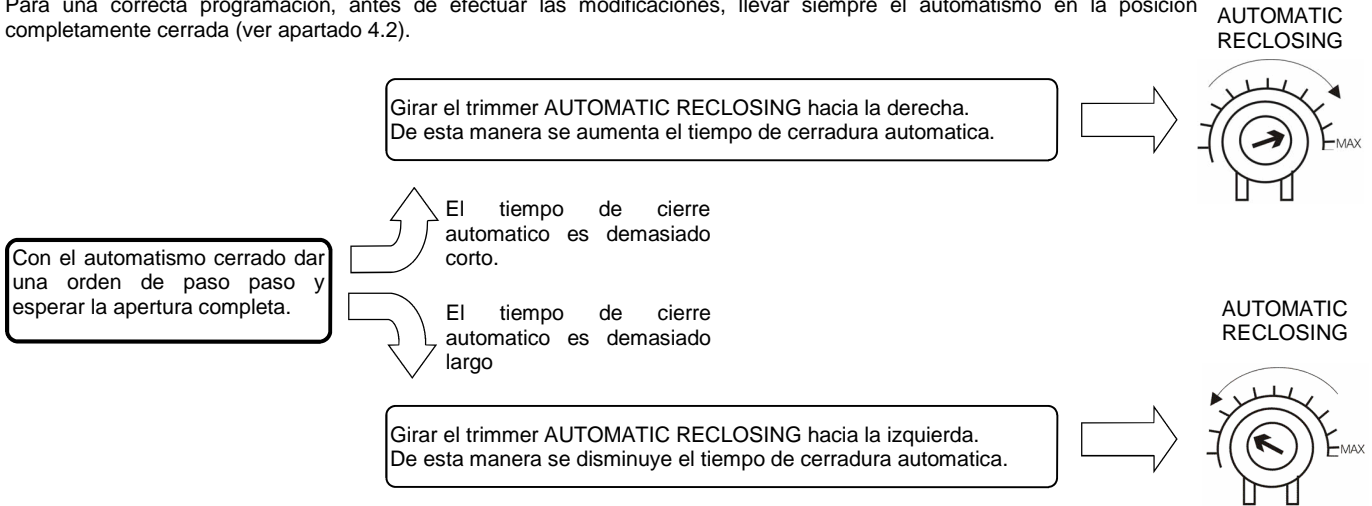
Este procedimiento se efectúa SÓLO por el instalador y SÓLO durante la puesta en movimiento del sistema. Para una correcta programación, antes de efectuar modificaciones colocar siempre la hoja en posición totalmente cerrada (ver apartado 4.2). Para un correcto funcionamiento, la puerta debe moverse manualmente con un esfuerzo inferior a 15Kg.



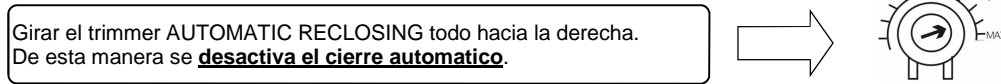
Atención: Con trimmer en posición DISABLE (intermitente encendido) la seguridad antiplastamiento es excluida.

4.6 Regulación del tiempo de cierre automatico

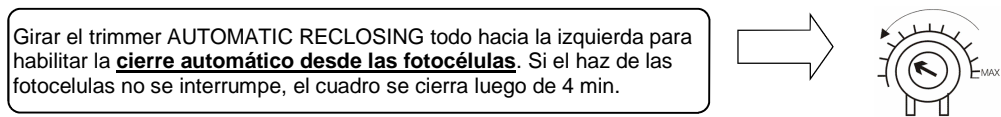
Este procedimiento debe ser efectuado SOLO por el instalador y SOLO durante la puesta en funcionamiento del sistema. Para una correcta programación, antes de efectuar las modificaciones, llevar siempre el automatismo en la posición completamente cerrada (ver apartado 4.2).



Desactivación cierre automatico



Cierre automatico desde las fotocélulas

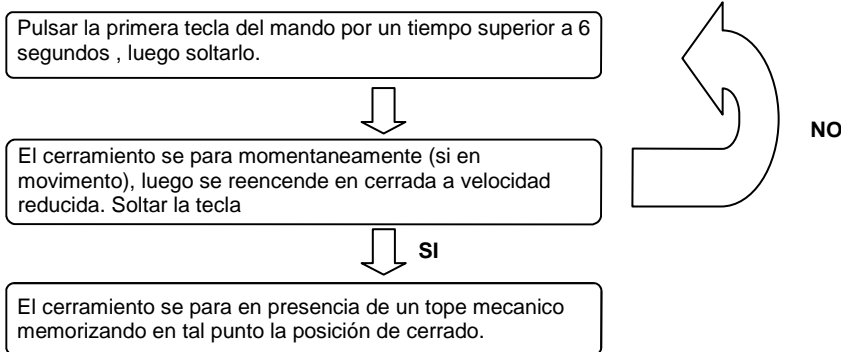


Atención: El cierre automático es desactivado si durante el cierre se verifica la intervención del sensor antiplastamiento y la consiguiente apertura.

4.7 Resincronización

Esta operación debe ser efectuada SÓLO en el caso se observe repetidamente que el cerramiento no alcanza la correcta posición de cierre (o se tiende a sobrepasarla) o bien, se encuentre en las condiciones enunciadas en el punto 4.8.

La operación de resincronización consiste en la activación en cierre del cerramiento a velocidad reducida al fin de encontrar el punto de cierre total; la puerta en movimiento se detiene automáticamente en el punto en que encuentra un tope mecánico que obstaculiza su movimiento. Tal posición viene identificada como posición de cierre.



ATENCIÓN: Durante la operación de resincronización, la intervención de la seguridad antiplastamiento viene interpretada como identificación de la posición de cierre. Para evitar la intervención involuntaria, la sensibilidad de la misma resulta muy reducida con respecto a las condiciones de normal funcionamiento.

4.8. Desbloqueo de la cerradura

En el caso de apertura del cerramiento con cerradura enganchada, se verifica la intervención de la seguridad que implica la parada del cerramiento. Una sucesiva puesta en marcha del automatismo, por motivos de seguridad, se verifica sólo en la dirección de apertura. En este caso es posible que la cerradura se quede bloqueada a causa de la tensión ejercida por el cerramiento. Si se verifica esto, se aconseja recurrir a la operación de resincronización (punto 4.7).

4.9. Regulación de la tensión de la correa

Para obtener un buen funcionamiento del cuadro de control y en particular de la seguridad antiplastamiento, es necesario realizar la regulación de la tensión de la correa de transmisión del accionamiento. La regulación debe ser ejecutada en manera que, durante la fase de resincronización (punto 4.7) con trimmer de regulación de la fuerza en posición de uso normal, la correa no presente deslizamientos o sea, asegurándose que no se salga de su sede.

5. Funciones avanzadas

Estos procedimientos se dirigidos SÓLO para el instalador y SÓLO durante la puesta en marcha del sistema. Por una correcta programación, antes de efectuar modificaciones, colocar siempre la puerta en posición totalmente cerrada (ver apartado 4.2).

n. destellos	función seleccionada	Destello	Tecla amarilla	Tecla Azul	Regulación de fábrica
1	Predestello	Lento= desactivado / veloz= activo	Activación	Desactivación	Desactivado
2	Test fotocélulas	Lento= desactivado / veloz= activo	Activación	Desactivación	Desactivado
3	Comunidad	Lento= desactivado / veloz= activo	Activación	Desactivación	Desactivado
4	Inversión sobre la fotocélula	Lento= desactivado / veloz= activo	Activación	Desactivación	Activo
5	Reloj	Lento= desactivado / veloz= activo	Activación	Desactivación	Desactivado
6	Inversión sobre sens	Lento= desactivado / veloz= activo	Activación	Desactivación	Activo

Activación menú de configuración

Para modificar el estado de una cualquiera de estas funciones es necesario activar el **menú de configuración**. Este particular estado del cuadro puede ser activado solo con la puerta parada y totalmente cerrada. En el menú de configuración el cuadro se desliza automáticamente las funciones sobre las cuales es posible intervenir. El led del intermitente señala la función seleccionada de vez en vez con un número de destellos variables. El pasaje de una función a otra función es realizado automáticamente (es suficiente mantener siempre presionada la tecla roja). El cuadro inicia seleccionando la primera función (indicada por 1 destello), luego si se mantiene presionada la tecla roja se pasa a la segunda función (indicada por 2 destellos) y así sucesivamente. Para habilitar la modalidad de aprendizaje proceder como se indica a continuación:

1. Cerrar totalmente la puerta
2. Presionar y mantener pulsado siempre la tecla roja
3. Luego de 4-5 segundos el led del intermitente realiza una serie de 8 destellos (que avisan la activación del menú de configuración. Una vez terminada la serie de destellar, el cuadro está en menú de configuración. No liberar todavía la tecla.
4. Una vez individualizada (por medio del número de destellos del led del intermitente) la función que se desea modificar, liberar la tecla roja. De este modo la función deseada es seleccionada. Una vez seleccionada la función, el cuadro hace evidente la regulación destellando con una frecuencia lenta (1 destello al segundo) o con una frecuencia veloz (2 destellos al segundo) para indicar si la función esta activa o no según lo indicado en la tabla.
5. A este punto, presionar la tecla correspondiente (ver la tabla) con el nuevo estado que se desea regular para la función seleccionada. La frecuencia de destello es distinta según la selección realizada.

A este punto se pueden modificar ulteriores funciones, o si se ha terminado, salir de la fase de aprendizaje. En el caso se quieran modificar otras funciones presionar y mantener pulsada nuevamente la tecla roja. Luego de algunos segundos el cuadro iniciará nuevamente a seleccionar en secuencia las diferentes funciones. A este punto proceder como explicado arriba.

Si en cambio es necesario salir del aprendizaje es suficiente llevar la palanca del selector S1 a la posición manual, esperar 1-2 seg. y seguidamente llevarla a la posición automática. De este modo el cuadro sale de la modalidad de aprendizaje y esta predispuesto para el funcionamiento normal.

5.1. Predestello

Activando esta función se activa el predestello. Esta función ejecuta ANTES de cada movimiento una serie de destellos indicando el inminente movimiento.

5.2 Test fotocélulas

Este cuadro esta equipado con una función (activable por medio del menú) que permite efectuar un control sobre el funcionamiento de las fotocélulas antes de cada accionamiento del motor. De esta forma se tiene la posibilidad de aumentar la seguridad del sistema en caso de rotura del fotodispositivo (por ejemplo relé en salida pegado) o de un cortocircuito indeseado en la entrada de las fotocélulas. En caso de avería, la central lo señala destellando una vez y no ejecutando alguna movimentación. Este control viene efectuado después que la central ha recibido un mando de movimiento, pero antes de dar tension al motor.

5.3 Función condominial

Con esta función activa cada mando enviado vía radio o con los pulsantes de paso-paso y/o peatonal provoca solo la apertura de la puerta. El cierre es realizado por la función de cierre automático, que deberá SER NECESARIAMENTE ACTIVO en cuanto cada mando de cierre es ignorado. En el caso que la función condominial esté activa y sea desactivada el cierre automático por medio del trimmer respectivo de regulación (girando todo hacia la derecha), el cuadro se pone en alarma indicado con destellos rápidos del intermitente.

5.4 Inversión sobre las fotocélulas

Con esta función activa, la centralita durante la fase de apertura no detiene el movimiento en caso de interrupción del haz de las fotocélulas mientras invierte totalmente si la interrupción se produce durante el cierre. Desactivada esta función, la centralita bloquea el movimiento sea en apertura que en cierre hasta la remoción del obstáculo. Una vez quitado el obstáculo la centralita hace partir nuevamente el automatismo en apertura.

5.5 Función reloj

Activando la función reloj, la entrada **PEATONAL** se hace entrada **RELOJ** donde es posible conectar un timer para la apertura programada del automatismo. El contacto es interpretado como solicitud de apertura y de permanencia en el estado abierto hasta que el contacto permanece cerrado. Cuando el contacto se abre, el automatismo se cierra automáticamente.

5.6 Inversión sobre sens

Con esta función activa, si es relevado un sens durante la fase de apertura la centralita bloquea e invierte brevemente. Durante la fase de cierre, la centralita invierte totalmente salvo en los últimos centímetros del recorrido donde se realiza una breve inversión. Desactivada esta función, la centralita bloquea el movimiento sea en apertura que en el cierre, si es relevado un sens hasta un mando siguiente.

5.7 Reset

En el caso sea necesario realizar un reset de las centralitas (cancelación de los parámetros del recorrido y volver a cargar las regulaciones de fábrica), proceder de la siguiente manera:

1. Quitar la alimentación del sistema
2. Regular el selector SW1 en AUT (automático)
3. Pulsar la tecla roja
4. Mantener pulsada la tecla hasta que se de alimentación al sistema
5. Continuar presionando la tecla hasta que el intermitente no se enciende 3 veces
6. Liberar la tecla. El reset ha sido efectuado.

5.8 Cancelación de un mando (sólo con la codificación de código variable)

En el caso sea necesario borrar un mando, proceder de la siguiente manera:

1. Regular el selector SW1 en AUT (automático)
2. Pulsar la tecla escondida de un mando ya aprendido, o pulsar la tecla roja de la centralita, el intermitente se enciende.
3. Pulsar la tecla escondida y contemporaneamente la primera tecla del mando que se quiere borrar, el intermitente se apaga y la cancelación se ha realizado.

5.9. Selección del tipo de codificación y cancelación total de la memoria

En el caso sea necesario cambiar el tipo de codificación (de código variable a código fijo o viceversa), o borrar todos los mandos aprendidos, proceder de la siguiente manera:

1. Quitar la alimentación al sistema
2. Regular el selector SW1 en MAN (manual)
3. Pulsar las teclas azul + rojo contemporaneamente si se quiere seleccionar la codificación de código fijo o pulsar únicamente la tecla roja si se quiere seleccionar la codificación de código variable.
4. Mantener pulsadas las teclas hasta que se da alimentación al sistema.
5. Continuar presionando las teclas hasta que el intermitente no se enciende 3 veces.
6. Liberar las teclas. Regular SW1 en AUTO. La selección de la codificación y la cancelación total de la memoria han sido realizados.

Importante: Este procedimiento realiza una cancelación total de la memoria de la centralita. Por lo tanto, si ha la total eliminación de los parámetros precedentemente memorizados (recorrido de la puerta, mandos memorizados....) y las funciones avanzadas regresan a las regulaciones de fábrica. Por lo tanto, es necesario repetir las regulaciones precedentes. Se aconseja entonces regular el tipo de codificación como primer punto, antes de ejecutar cualquiera otra programación.

Para reprogramar el recorrido no es necesario borrar la memoria!!!!!!

6. Guía a la resolución de los problemas principales.

Problema	Causa probable	Solución
Activando el mando de apertura, la automatización no se mueve	Falta de alimentación eléctrica	Verificar la presencia de la tensión eléctrica y todas las conexiones a la red eléctrica
	Fusible quemado	Sustituir el fusible con uno de igual características
Activando el mando de apertura, la puerta se mueve por un breve trecho y luego se detiene	<ul style="list-style-type: none">• Conexión encoder no correcta• Carrera no aprendida correctamente.	<ul style="list-style-type: none">• Verificar el cable de los hilos del encoder• Volver a hacer el aprendizaje de la carrera
Activando el mando de apertura, la automatización se mueve en cerrada	Jumper dirección motor invertidos	Invertir los jumpers (si presentes) o invertir los cables de alimentación del motor
No se puede entrar en programación mandos	La puerta no está cerrada	Recolocar (en manual) la puerta en cerrada. Si la puerta estaba cerrada, ajustar el selector SW1 en manual, esperar 1 segundo y recolocarlo en automático. Entender otra vez a entrar en aprendizaje
No se pueden programar los mandos	El tipo de decodificación ajustado en la central no corresponde al tipo de mando en uso	Verificar que tipo de decodificación ha sido ajustada y eventualmente seleccionar la correspondiente a los mandos en uso.
No se puede entrar en programación carrera	La puerta no está cerrada	Recolocar (en manual) la puerta en cerrada. Si la puerta estaba cerrada, ajustar el selector SW1 en manual, esperar 1 segundo y recolocarlo en automático. Entender de nuevo a entrar en aprendizaje.
La central es alimentada pero la puerta no se mueve	Una entrada normalmente cerrada no es activa	Verificar la entrada fotocélulas, la entrada stop y finales de carrera. Si no utilizados, cortocircuitarlos con el común.

GARANTIA - La garantía del fabricante tiene validez en términos legales a partir de la fecha impresa y se limita a la reparación o sustitución gratuita de las piezas reconocidas como defectuosas por falta de cuidados esenciales en los materiales o por defectos de fabricación. La garantía no cubre daños o defectos debidos a agentes externos, defectos de mantenimiento, sobrecarga, desgaste natural, elección inexacta, error de montaje u otras causas no imputables al fabricante. Los productos manipulados no serán objeto de garantía y no serán reparados. Los datos expuestos son meramente indicativos. No podrá imputarse ninguna responsabilidad por reducciones de alcance o disfunciones debidas a interferencias ambientales. La responsabilidad a cargo del fabricante por daños derivados a personas por accidentes de cualquier tipo ocasionados por nuestros productos defectuosos, son solo aquellos derivados inderogablemente de la ley italiana.



ALLMATIC S.r.l
32020 Lentiai - Belluno - Italy
Via dell-Artigiano, n°1 - Z.A.
Tel. 0437 751175 - 751163 r.a. Fax 0437 751065
<http://www.allmatic.com> - E-mail: info@allmatic.com

CT ACTION 09



Steuerung für Sektionaltore
Installierungsanleitungen

CE

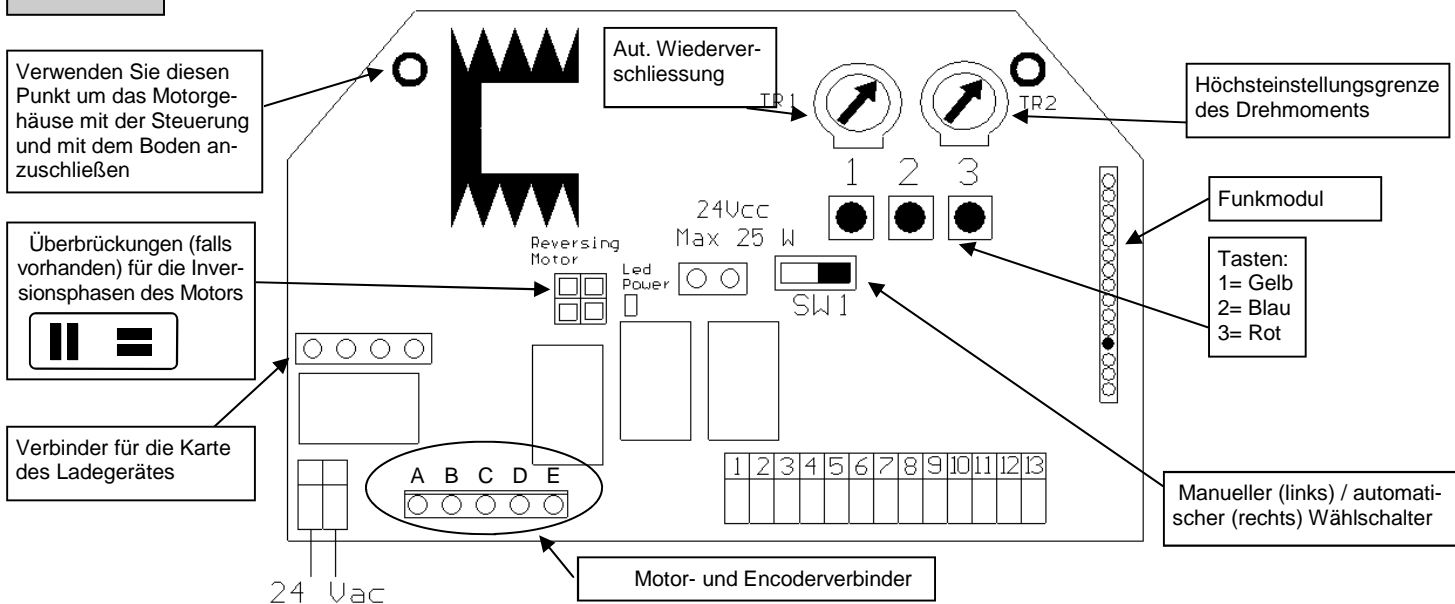
AM ALLMATIC

1. Einführung

Action 09 ist eine, den Bewegungen gewidmete, Steuerung von Sektionaltoren, die von einem 24Vcc Motor mit Encoder bewegt werden. Die nebeneinander bestehenden verschiedenen Sicherheiten, wie zum Beispiel die Kontrolle des aufgenommenen Stromes des Motors und die Geschwindigkeitskontrolle, erlauben einen schnellen vorbeugenden Einsatz gegen Zerquetschung. Die eingesetzte besondere Technologie erlaubt die Erlernung sowie eine dynamische Einstellung der gewünschten Motorkraft im Normalbetrieb. Die Positionsführung mittels auf dem Motor eingebauten Encoders kann auch ohne elektrischen Endschalter erfolgen. ACTION 09 hat für den Anschluss von Endschaltern gewidmete Eingänge, eine Schritt-für-Schritt Taste, eine Fußgängertaste, eine Uhr, Lichtvorrichtungen und einen Sicherheitsstopp sowie einen Ausgang für ein 24 Vac Blinklicht. Die Steuerung erlaubt mittels Trimmer eine automatische Wiederverschließung und die auf dem Motor ausgeübte Kraft.

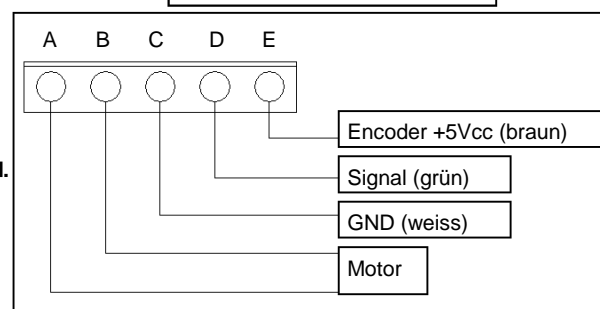
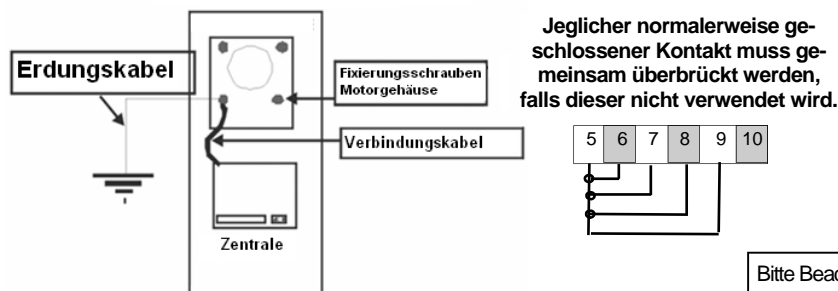
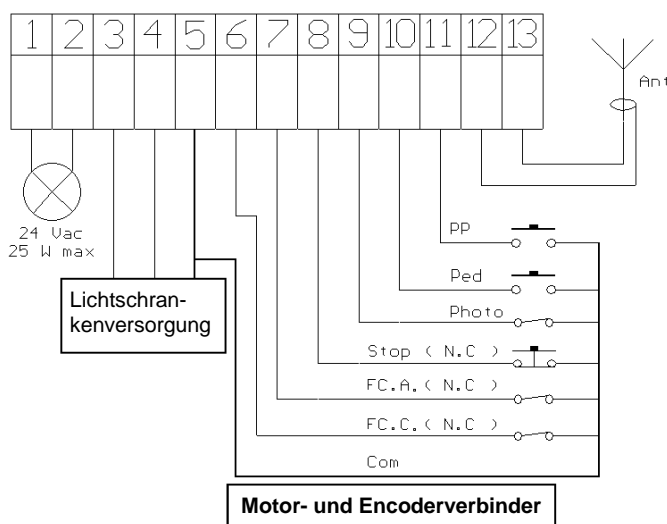
ACHTUNG: DIE ACTION 09 STEUERUNG DARF NUR MIT TCT50 (230Vac) ODER TCT34 (120Vac) TRANSFORMATOREN VERWENDET WERDEN

2. Aufbau



3. Elektrische Verbindungen

Morsetto	Funktion	Einstellung
1 - 2	Blinklichtausgang	Aus: 24 Vac 25W MAX
3	positiv Versorgung der Lichtschranken TX & RX	Aus: + 24V _{cc}
4	negativ Versorgung der Lichtschranken TX	Aus: GND TX
5	negativ Versorgung der Lichtschranke RX und Der gemeinsamen Tasten und Sicherheiten	Aus: GND RX gemeinsam
6	Eingang Schließungsendschalter	normal. Geschlossen (NC)
7	Eingang Öffnungsendschalter	normal. Geschlossen (NC)
8	Eingang Taste STOPP	normal. Geschlossen (NC)
9	Eingang Lichtschrankenkontakt RX	normal. Geschlossen (NC)
10	Eingang Fußgängertaste/Uhr	normal. Geöffnet (NA)
11	Eingang Schritt-für-Schritt-Taste	normal. Geöffnet (NA)
12	Eingang Antennenschirm	GND
13	Eingang Antenne	Antenne



Bitte Beachten: Die Übereinstimmung der Farben gilt nur für den PRAKT Motor.

Um einen korrekten Betrieb des an die Steuerung angeschlossenen Zubehörs zu erreichen (insbesondere die Lichtvorrichtungen), ist es sehr wichtig, dass das gesamte System (Motor + Steuerung) einen einzigen Erdungsreferenz hat. Deshalb muss das Motorgehäuse und die Steuerung mit einem kleinen Kabel, wie im Bild gezeigten Punkt, angeschlossen werden. Falls über eine gute Erdung verfügt wird, ist es ratsam, das gesamte System an diesen anzuschließen.

4. Einstellungen

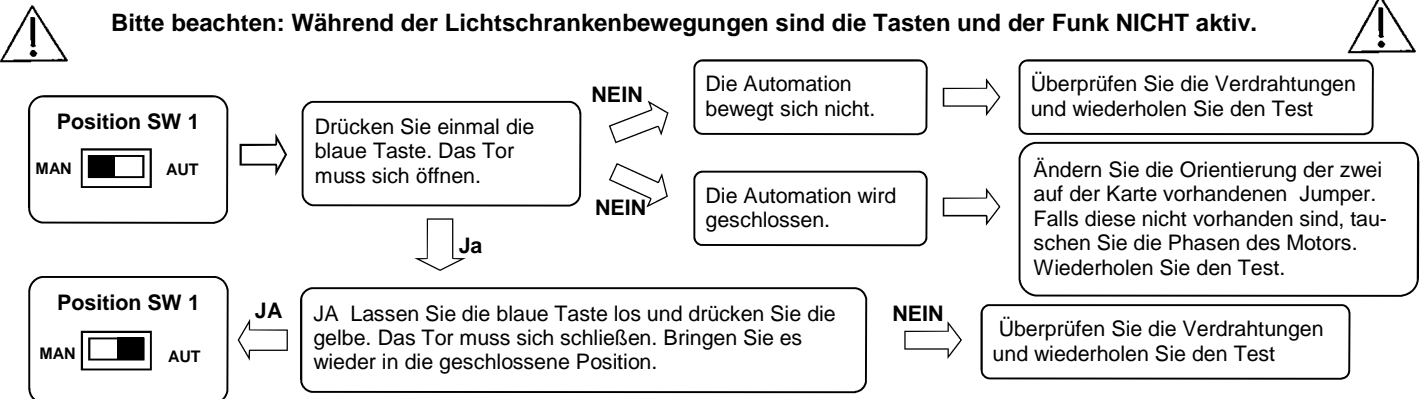
Dieses Kapitel enthält wichtige Informationen für eine sichere und korrekte Installation. Folgen Sie genauestens den Anleitungen da eine falsche Montage Beschädigungen oder einen schlechten Betrieb der Automation verursachen können.

ACHTUNG: Bevor mit der Programmierung der Automation begonnen wird, müssen alle Schlösser deaktiviert werden (entriegelter Griff, geöffnetes Schloss)

4.1 Vorkontrollen

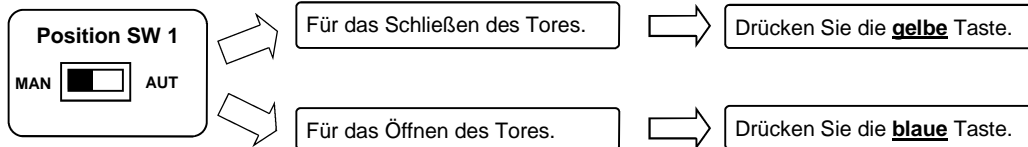
Bevor das System wieder versorgt wird, überprüfen Sie alle Verdrahtungen. Bitte legen Sie dabei besonderen Wert darauf, dass keine abgeblätternen Drähte, keine Kurzschlüsse zwischen Drähten bestehen sowie dass das gesamte Zubehör, wie auf den im Schaltplan auf der vorhergehenden Seite abgebildet, auf den Punkten des Klemmbrettes angeschlossen wurde. Bei erneuter Versorgung des Systems:

1. Überprüfen Sie dass keine zu hohen Reibungen bestehen; zu diesem Zweck entriegeln Sie den Schlitten sowie unter gebührenden Vorsichtsmaßnahmen bewegen Sie das Tor manuell in die Öffnung bzw. Schließung. Dabei halten Sie dieses im Verankerungspunkt der Stange zum Tor. Um diesen Handgriff durchführen zu können darf die dazu notwendige Kraft von 15 kg (150 N) nicht überschritten werden.
2. Überprüfen Sie ob der Led POWER permanent eingeschaltet ist und ob sich das Tor in der Schließungsposition befindet.
3. Überprüfen Sie ob das Funkmodul eingesteckt ist.
4. Überprüfen Sie die Anschlüsse des Motors und des Encoders unter Einhaltung der nachfolgend beschriebenen Prozedur; Diese Prozedur erlaubt den Umdrehungssinnes des Motors, eventuelles Versagen oder einen schlechten Betrieb während der Torbewegungen zu überprüfen. Es ist wichtig, dass diese Kontrolle durchgeführt wird um Verdrahtungsfehler oder andere, die den Normalbetrieb beeinträchtigen könnten, hervorzuheben.



4.2 Manuelle Bewegung

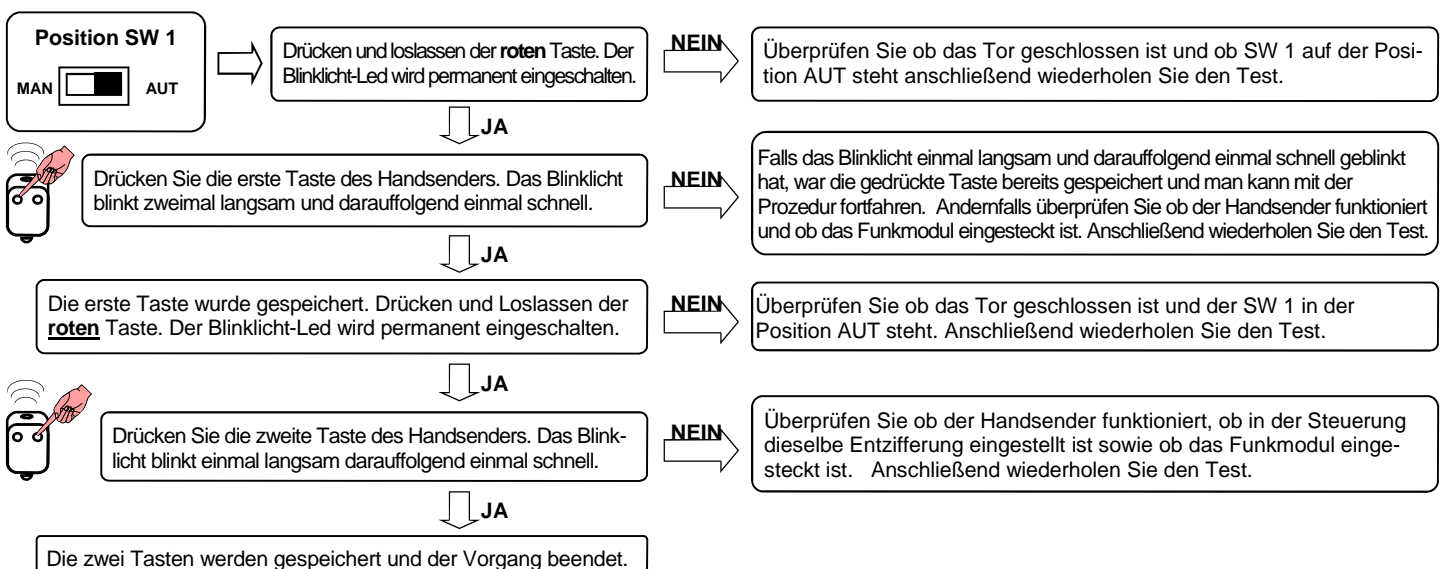
Diese Prozedur darf NUR vom Installateur und NUR während der Installation des Systems durchgeführt werden. Diese Bewegung darf nur unter besonderen Konditionen, währenddessen es unmöglich ist das Tor in die geschlossene Position mittels der automatischen Modalität zu bringen, durchgeführt werden.



ACHTUNG: Die Reaktivierung der automatischen Modalität (AUT) verursacht die Verwendung der erreichten Position als komplett geschlossene Position.
ACHTUNG: Während der manuellen Bewegung ist die Sicherheit gegen Zerquetschung ausgeschlossen.

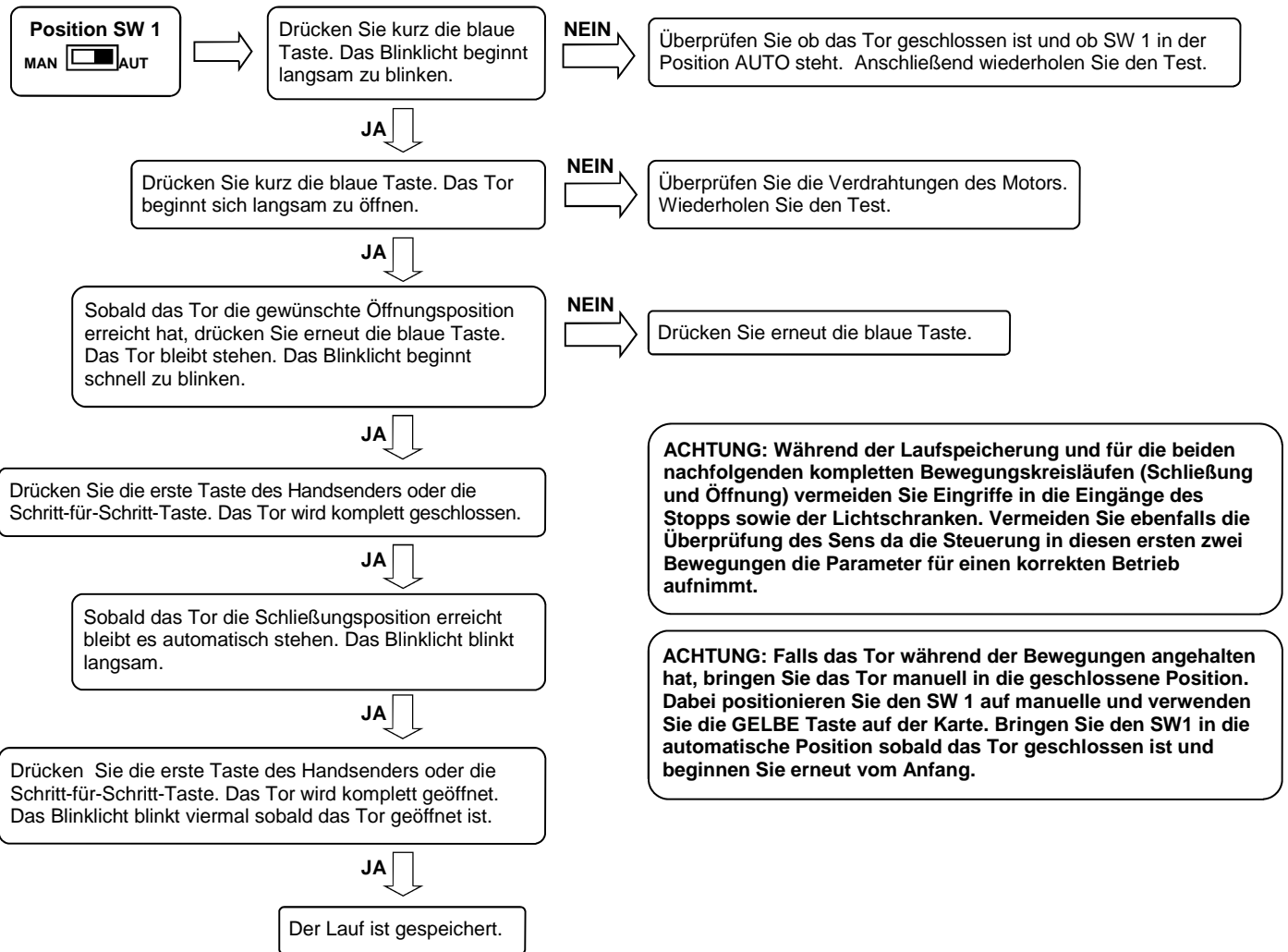
4.3 Handsenderspeicherung (nur bei geschlossenem Tor)

Speichern Sie mindestens eine Taste des Handsenders. Die Steuerung wird mit einer variablen Codeentzifferung geliefert, um den Entzifferungstyp zu ändern gehen Sie bitte zum Paragraf 5.9. Während des Normalbetriebes der ersten gespeicherten Taste führen Sie die Funktion Schritt-für-Schritt durch (Öffnung und Schließung), die zweite Taste (freiwillig) steuert die Einschaltung des Notlichtes.



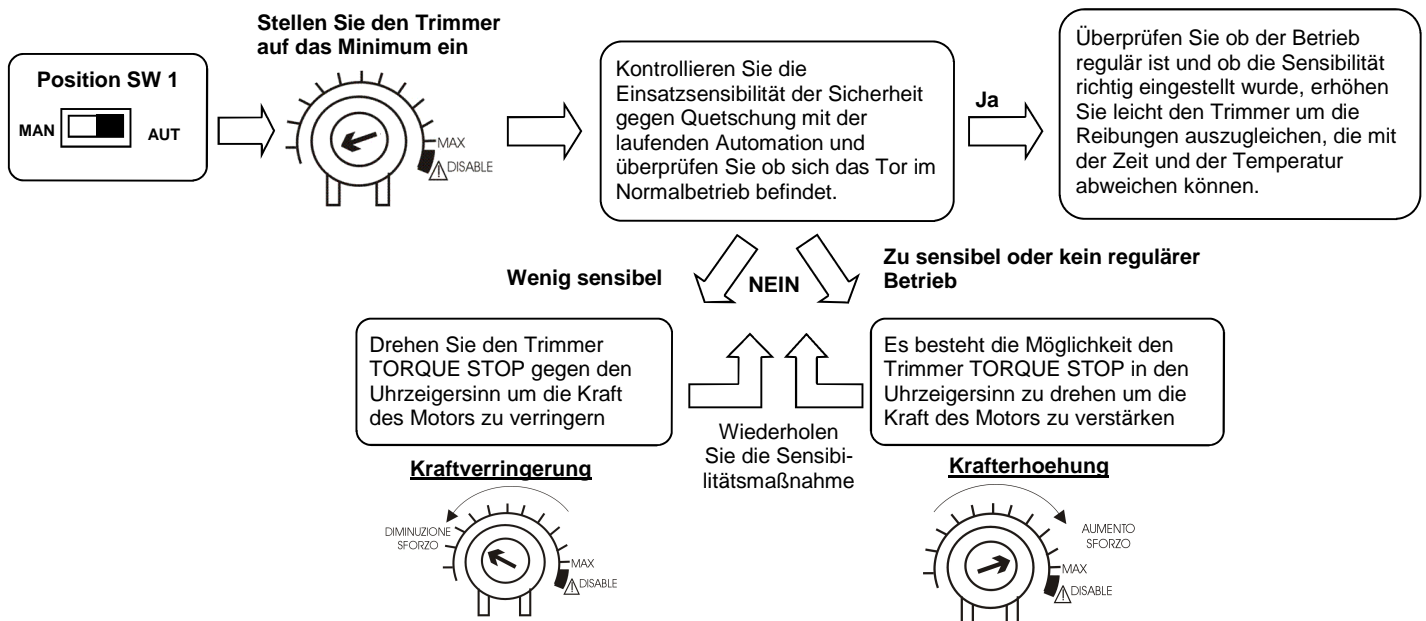
4.4 Programmierung der Läufe

Diese Prozedur darf NUR vom Installateur und NUR während der Installierung des Systems durchgeführt werden. Bevor jegliche Änderung durchgeführt wird, bringen Sie das Tor in die komplett geschlossene Position (siehe dazu Paragraf 4.2) für eine korrekte Programmierung.



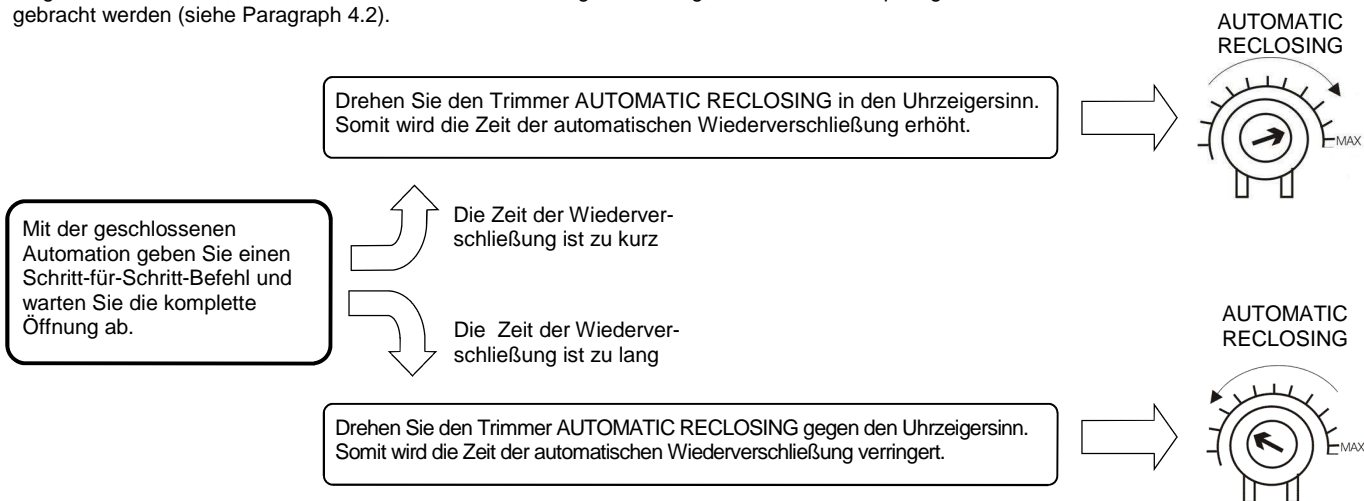
4.5 Sicherheitseinstellungen gegen Quetschung

Diese Prozedur darf NUR vom Installateur und NUR während der Installierung des Systems durchgeführt werden. Bevor jegliche Änderungen vorgenommen werden, muss das Tor, für eine korrekte Programmierung, immer in die komplett geschlossene Position gebracht werden (siehe Paragraf 4.2). Für einen korrekten Betrieb darf das Tor mit einer Belastung von unter 15 kg manuell bewegt werden.

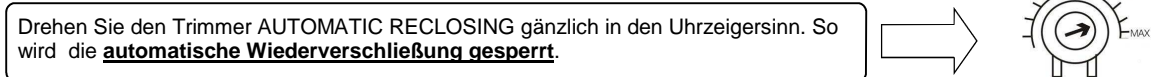


4.6 Einstellung der automatischen Wiederverschließung

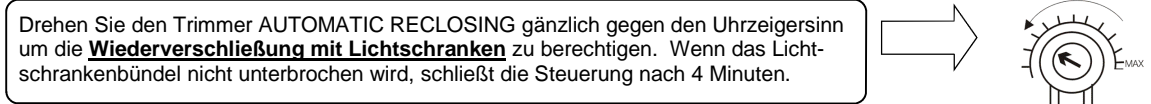
Diese Prozedur darf NUR vom Installateur und NUR während der Installierung des Systems durchgeführt werden. Bevor jegliche Änderungen vorgenommen werden, muss das Tor, für eine korrekte Programmierung, immer in die komplett geschlossene Position gebracht werden (siehe Paragraph 4.2).



Sperrung der automatischen Wiederverschließung



Automatische Wiederverschließung mit Lichtschranken

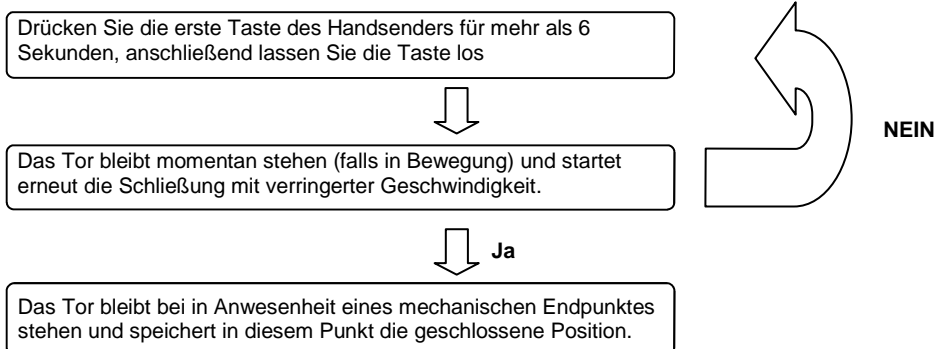


ACHTUNG: die automatische Wiederverschließung wird deaktiviert falls während der Schließung einen Einsatz der Sensoren gegen Quetschung und die daraus resultierende Wiederöffnung stattfindet

4.7 Wiedersynchronisierung

Dieser Vorgang darf NUR dann durchgeführt werden, wenn mehrmals beobachtet wurde, dass das Tor nicht die korrekte Schließungsposition erreicht hat oder dass man sich in den im Paragraph 4.8 beschriebenen Konditionen befindet.

Der Vorgang der Wiedersynchronisierung besteht aus der Aktivierung während der Schließung des Tores bei verringerter Geschwindigkeit mit dem Ziel den Punkt der kompletten Schließung zu finden. Die Bewegung bleibt automatisch in dem Punkt, wo sich ein mechanischer Endpunkt befindet der die Bewegung verhindert, stehen. Diese Position wird als Schließungsposition identifiziert.



ACHTUNG: Während des Vorganges der Wiedersynchronisierung wird der Einsatz der Quetschsicherung als Identifizierung der geschlossenen Position interpretiert. Um einen ungewollten Einsatz zu vermeiden, ergibt sich daraus eine verringerte Sensibilität im Vergleich zu den Konditionen des Normalbetriebes.

4.8 Entriegelung des Tores

Im Falle einer Toröffnung mit einem eingestecktem Schloss, wird der Sicherungseinsatz ausgelöst, der das Tor zum Stehen bringt. Eine nachfolgende Wiedereinschaltung der Bewegung erfolgt aus Sicherheitsgründen nur in die Öffnungsrichtung. In diesem Fall besteht die Möglichkeit, dass das Schloss aufgrund der ausgeübten Spannung des Tores blockiert wird. Falls dies vorkommen sollte, empfehlen wir auf den Wiedersynchronisierungsvorgang zurückzugreifen (Punkt 4.7).

4.9 Spannungseinstellung der Gurte

Für einen optimalen Steuerungsbetrieb, besonders bei der Quetschsicherung ist es notwendig die Spannung der Bewegungsübertragungsgurte zu eichen. Die Einstellung muss so ausgeführt werden, dass während der Wiedersynchronisierungsphase (Punkt 4.7) mit dem Einstellungstrimmer die Kraft auf Position des Normalbetriebes steht, der Gurt kein Rutschen aufweist oder es muss versichert werden, dass dieser nicht aus seinem Sitz heraustreten kann.

5. Fortgeschrittene Funktionen

Diese Prozedur darf NUR vom Installateur und NUR während der Installation des Systems durchgeführt werden. Bevor jegliche Änderungen vorgenommen werden, muss das Tor, für eine korrekte Programmierung, immer in die komplett geschlossene Position gebracht werden (siehe Paragraph 4.2).

Blinkanzahl	gewählte Funktion	Blinken	gelbe Taste	blaue Taste	Werkseinstellung
1	Vorblinken	Langsam = deaktiviert/ schnell = aktiv	Aktivierung	Deaktivierung	deaktiviert
2	Lichtschrankentest	Langsam = deaktiviert/ schnell = aktiv	Aktivierung	Deaktivierung	deaktiviert
3	Mehrbenutzerfunktion	Langsam = deaktiviert/ schnell = aktiv	Aktivierung	Deaktivierung	deaktiviert
4	Inversion auf Lichtschranke	Langsam = deaktiviert/ schnell = aktiv	Aktivierung	Deaktivierung	aktiviert
5	Uhr	Langsam = deaktiviert/ schnell = aktiv	Aktivierung	Deaktivierung	deaktiviert
6	Inversion des Sens	Langsam = deaktiviert/ schnell = aktiv	Aktivierung	Deaktivierung	aktiviert

Aktivierung des Konfigurationsmenüs

Um den Zustand einer dieser Funktionen zu ändern ist es notwendig das **Konfigurationsmenü** zu aktivieren. Dieser besondere Steuerungszustand kann nur **bei stillstehendem oder bei einem komplett geschlossenen Tor** aktiviert werden. Die Steuerung läuft automatisch die Funktionen im Konfigurationsmenü ab, an denen es möglich ist einzugreifen. Der Blinklicht-Led zeigt die gewählte Funktion jedes Mal mit einer variablen Blinklichtanzahl an. Der Übergang von einer Funktion zur anderen erfolgt automatisch (es genügt die rote Taste drückend zu halten). Die Steuerung beginnt die erste Funktion zu wählen (wird durch einmal blinken angezeigt), nachfolgend durch das drückend halten der roten Taste geht man auf die zweite Funktion über (wird durch zweimal blinken angezeigt) und so weiter. Um die Erlernungsmodalität zu berechnen gehen Sie bitte wie folgt voran:

- Schließen Sie das Tor komplett
- Drücken Sie und halten Sie die **rote** Taste **immer** drückend
- Nach 4 – 5 Sekunden blinkt das Blinklicht achtmal (die die Aktivierung des Konfigurationsmenü anzeigen). Sobald das Blinken beendet wurde, hat die Steuerung das Konfigurationsmenü aufgerufen. **Die rote Taste noch nicht loslassen.**
- Sobald die zu ändern gewünschte Funktion gefunden wurde (durch die Anzahl des Blinkens des Blinklicht-Leds), **lassen** Sie die rote Taste **los**. Somit wird die gewünschte Funktion ausgewählt. Die Steuerung hebt die Einstellung durch eine Frequenz von langsamem Blinken hervor (1 mal Blinken pro Sekunde) oder durch eine Frequenz von schnellem Blinken (2 mal Blinken pro Sekunde) um anzuzeigen, dass die Funktion aktiv oder nicht ist gemäß der obgenannten Tabelle.
- Drücken Sie anschließend die übereinstimmende Taste (nehmen Sie als Referenz die Tabelle) mit dem neuen Zustand der für die gewählte Funktion einzustellen gewünscht wird. Die Blinkfrequenz variiert je nach der getätigten Auswahl.

An diesem Punkt ist es möglich weitere Funktionen zu verändern oder, wenn dies beendet ist, die Lernphase zu verlassen. Im Falle dass gewünscht wird weitere Funktionen zu verändern, drücken und halten Sie erneut die rote Taste drückend. Nach einigen Sekunden beginnt die Steuerung erneut die verschiedenen Funktionen in Sequenz zu wählen. Gehen Sie voran wie oben geschildert.

Wenn jedoch gewünscht wird die Lernphase zu verlassen ist es ausreichend den Hebel des Wählschalters S1 in die manuelle Position zu bringen, 1 -2 Sekunden zu warten und anschließend diesen wieder in die automatische Position zurückzubringen. Somit verlässt die Steuerung die Erlernmodalität und diese bereitet sich für den Normalbetrieb vor.

5.1 Vorblinken

Durch das Aktivieren dieser Funktion wird das Vorblinken berechtigt. Die Funktion führt VOR jeder Bewegung ein Blinken durch, das anzeigt, dass eine Bewegung bevorsteht.

5.2 Lichtschrankentest

Diese Steuerung verfügt über eine Funktion (aktivierbar mittels Menü), die erlaubt eine Kontrolle über den Betrieb der Lichtschranken vor jeder Inbetriebnahme des Motors durchzuführen. Somit hat man die Möglichkeit die Sicherheit des Systems im Falle von Beschädigungen der Lichtvorrichtungen (zB; angeklebtes Ausgangsrelais) oder eines unerwünschten Kurzschlusses am Lichtschrankeneingang, zu erhöhen. Im Falle von Defekten an der Steuerung wird dies durch ein einziges Blinken angezeigt, wenn eine Taste gedrückt wird und keine Bewegung durchgeführt wird. Diese Kontrolle wird nachdem die Steuerung einen Bewegungsbefehl erhalten hat, aber bevor dem Motor Spannung gegeben wird, durchgeführt.

5.3. Mehrbenutzerfunktion

Mit dieser aktiven Funktion, jeder gegebener Befehl mittels Funk oder mit Schritt-für-Schritt- Taste und/oder Fußgängertaste verursacht nur die Öffnung des Tores. Die Schließung wird von der automatischen Wiederverschließung durchgeführt, die deshalb **notwendigerweise aktiviert sein muss** da jeder Schließungsbefehl ignoriert wird. Falls die Mehrfachbenutzerfunktion aktiviert ist und die automatische Wiederverschließung wurde durch den jeweiligen Einstellungsstrimmer deaktiviert (gänzliche Drehung in den Uhrzeigersinn), wird die Steuerung in einen Alarmzustand gebracht, der mittels schnellen Blinkens des Blinklichtes angezeigt wird.

5.4 Lichtschrankeninversion

Mit dieser aktiven Funktion, hält die Steuerung die Bewegung während der Öffnungsphase falls das Lichtschrankenbündel unterbrochen wird nicht an, sondern invertiert gänzlich falls die Unterbrechung in der Schließungsphase stattfindet.

Bei Deaktivierung dieser Funktion, blockiert die Steuerung die Bewegung sowohl bei der Öffnung als auch bei der Schließung bis das Hindernis entfernt wird. Die Steuerung nimmt die Automation wieder in Betrieb sobald dieses Hindernis entfernt wurde.

5.5 Uhrfunktion

Bei Aktivierung der Uhrfunktion, wird der Fußgängereingang zum Uhreingang wo die Möglichkeit besteht den Timer für die programmierte Automationsöffnung zu verbinden. Der Kontakt wird als Öffnungsanfrage und geöffneter Zustand interpretiert bis der Kontakt geschlossen bleibt. Wenn der Kontakt geöffnet wird, wird die Automation automatisch geschlossen.

5.6 Invertieren des Sens

Falls ein Sens, bei aktiver Funktion, während der Öffnungsphase festgestellt wird, wird die Steuerung blockiert und kurz invertiert. Während der Schließungsphase, invertiert die Steuerung komplett außer bei den letzten Zentimetern Laufes wo eine kurzes Invertieren durchgeführt wird. Bei Deaktivierung dieser Funktion blockiert die Steuerung die Bewegungen sowohl bei der Öffnung als auch bei der Schließung bis zum nächsten Befehl, falls ein Sens festgestellt wird.

5.7 Löschen

Sofern die Notwendigkeit besteht ein Löschen der Steuerungen durchzuführen (Löschen der Laufparameter sowie Wiederaufladen der Werksauslieferungswerte), gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Entnehmen Sie dem System die Spannung
2. Stellen Sie den Wählschalter SW1 auf AUT (automatisch)
3. Drücken Sie die rote Taste
4. Halten Sie die Taste während dem System wieder Spannung gegeben wird drückend
5. Halten Sie die Taste noch drückend bis das Blinklicht dreimal aufleuchtet
6. An diesem Punkt angelangt können Sie die Taste loslassen. Das Löschen wurde durchgeführt.

5.8 Das Löschen eines einzelnen Handsenders (nur mit einer variablen Codeentzifferung)

Sofern die Notwendigkeit besteht einen einzelnen Handsender zu löschen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Wählschalter SW1 auf AUT (automatisch)
2. Drücken Sie die versteckte Taste eines bereits erlernten Handsenders oder drücken Sie die rote Taste der Steuerung, das Blinklicht wird eingeschaltet
3. Drücken Sie die versteckte Taste und gleichzeitig die erste Taste des zu löschenden Handsenders, das Blinklicht wird ausgeschaltet und das Löschen wurde ausgeführt.

5.9 Auswahl des Entzifferungstyps und totales Löschen des Speichers

Sofern die Notwendigkeit besteht den Entzifferungstyp (vom variablen Code auf fixen Code und umgekehrt) zu ändern oder alle erlernten Handsender zu löschen, gehen Sie wie folgt vor.

1. Entnehmen Sie dem System die Spannung
2. Stellen Sie den Wählschalter SW1 auf MAN (manuell)
3. Drücken Sie gleichzeitig die rote und die blaue Taste wenn die Entzifferung des fixen Codes gewünscht wird und drücken Sie lediglich die rote Taste wenn die Entzifferung des variablen Codes gewählt werden möchte
4. Halten Sie die Taste während dem System wieder Spannung gegeben wird drückend
5. Halten Sie die Taste noch drückend bis das Blinklicht dreimal aufleuchtet
6. An diesem Punkt angelangt können Sie die Taste loslassen. Stellen Sie den SW 1 auf AUT um. Die Auswahl der Codeentzifferung und das totale Löschen des Speichers wurde durchgeführt.

Bitte beachten: Diese Prozedur führt ein totales Löschen des Steuerungsspeichers durch. Deshalb werden alle vorher gespeicherten Parameter (Lauf des Tores, gespeicherte Handsender etc...) vernichtet und die fortgeschrittenen Funktionen kehren zu den Werkseinstellungen zurück. Es ist deshalb notwendig die vorherigen Programmierungen zu wiederholen. Wir empfehlen die Codeentzifferung als ersten Punkt, bevor jegliche andere Programmierung vorgenommen wird, einzustellen.

Für eine neuerliche Programmierung des Laufes ist es nicht notwendig den Speicher zu löschen!!!

6. Anleitung zur Lösung der Hauptproblemen

PROBLEM	WAHRSCHEINLICHER GRUND	LÖSUNG
Die Automation bewegt sich beim Öffnen nicht	Es fehlt die Stromversorgung	Überprüfen Sie ob Stromspannung verfügbar ist sowie alle Anschlüsse ans Stromnetz
	Sicherung ausgefallen	Tauschen Sie die Sicherung, der über die selben Eigenschaften verfügt, aus
Beim Öffnen der Automation, bewegt sich das Tor nur für eine kurze Strecke anschließend bleibt es stehen	Der Encoderanschluss ist nicht korrekt Lauf nicht richtig erlernt	Überprüfen Sie die Verkabelung der Encoderdrähte Führen Sie eine erneute Erlernung der Läufe durch
Beim Öffnen der Automation, bewegt sich diese in der Schließung	Motorrichtung der Jumper invertiert	Invertieren Sie die Jumper (falls anwesend) oder invertieren Sie die Motorversorgungskabel
Es gelingt nicht die Handsender zu programmieren	Das Tor ist nicht geschlossen	Bringen Sie (manuell) das Tor in Schließung . Falls das Tor geschlossen war, stellen Sie den Wählschalter SW1 manuell ein, warten Sie eine Sekunde ab, und bringen Sie in wieder in Automatik. Versuchen Sie es nochmals in die Erlernung zu gelangen
Man gelangt nicht in die Programmierung der Läufe	Der in der Steuerung eingestellte Codeentzifferungstyp stimmt nicht mit dem Typ vom Handsender überein	Überprüfen Sie welche Entzifferung eingestellt wurde und wählen Sie eventuell die die mit dem verwendeten Handsender übereinstimmt
Man gelangt nicht in die Programmierung der Läufe	Das Tor ist nicht geschlossen	Bringen Sie (manuell) das Tor in Schließung . Falls das Tor geschlossen war, stellen Sie den Wählschalter SW1 manuell ein, warten Sie eine Sekunde ab, und bringen Sie in wieder in Automatik. Versuchen Sie es nochmals in die Erlernung zu gelangen
Die Steuerung ist versorgt, jedoch bewegt sich das Tor nicht	Ein normalerweise geschlossener Kontakt ist nicht aktiv	Überprüfen Sie den Lichtschrankeneingang, den Stoppeingang sowie die Endschalter. Falls diese nicht verwendet werden sind diese mit dem gemeinsamen kurzzuschließen.

GARANTIE – Die gesetzliche Herstellergarantie läuft mit dem auf dem Produkt aufgedruckten Datum an und beschränkt sich auf die kostenlose Reparatur oder den kostenlosen Ersatz der Teile, die aufgrund schwerer Materialmängel oder schlechter Verarbeitung vom Hersteller als fehlerhaft anerkannt werden. Die Garantie deckt keine durch äußere Einwirkung, mangelnde Wartung, Überlastung, natürlichen Verschleiß, falsche Typenwahl, und Montagefehler verursachte Schäden oder andere nicht dem Hersteller anzulastende Schäden oder Fehler. Durch Manipulierung beschädigte Produkte werden weder ersetzt noch repariert. Die angegebenen Daten sind als unverbindliche Richtwerte zu betrachten. Es besteht kein Ersatzanspruch im Falle einer verminderten Reichweite oder bei Funktionsstörungen aufgrund von Umwelteinflüssen. Die Verantwortlichkeit des Herstellers für Personenschäden durch Unfälle jeglicher Art aufgrund einer Fehlerhaftigkeit unserer Produkte beschränkt sich unabdingbar auf die nach italienischem Gesetz vorgesehene Haftung.



ALLMATIC S.r.l
32020 Lentiai - Belluno - Italy
Via dell-Artigiano, n°1 - Z.A.
Tel. 0437 751175 - 751163 r.a. Fax 0437 751065
<http://www.allmatic.com> - E-mail: info@allmatic.com